



KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

FZ6

FZ6-N

1B3-F8199-Y3

DECLARATION of CONFORMITY

We

Company: MORIC CO., LTD.

Address: 1450-6 Mori Mori-Machi Shuchi-gun Shizuoka 437-0292 Japan

Hereby declare that the product:

Kind of equipment: IMMOBILIZER

Type-designation: 5SL-00

is in compliance with following norm(s) or documents:

R&TTE Directive(1999/5/EC)
EN300 330-2 v1.1.1(2001-6), EN60950-1(2001)
Two or Three-Wheel Motor Vehicles Directive(97/24/EC: Chapter 8, EMC)

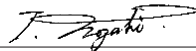
Place of issue: Shizuoka, Japan

Date of issue: 1 Aug. 2002

Revolution record		
No.	Contents	Date
1	To change contact person and integrate type-designation.	9 Jun. 2005
2	Version up the norm of EN60950 to EN60950-1	27 Feb. 2006
X		

General manager of quality assurance div.

27/Feb/2006



representative name and signature

MORIC CO., LTD.

1450-6 Mori-machi Shuchi-gun Shizuoka 437-0292 JAPAN Telephone +81-538-85-0757 Facsimile +81-538-85-0456

URL:http://www.moric-jp.com

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi,

cég: MORIC CO., LTD.

cím: 1450-6 Mori Mori-Machi Shuchi-gun Shizuoka 437-0292 Japán

kijelentjük, hogy a termékünk:

a felszerelés típusa: INDÍTÁSGÁTLÓ

típuszám: 5SL-00

megfelel az alábbi normá(k)nak vagy dokumentumoknak:

R&TTE direktíva(1999/5/EC)
EN300 330-2 v1.1.1(2001-6), EN60950(2001)
Két- és háromkerékű motoros járművekre vonatkozó direktíva (97/24/EC: 8. fejezet, EMC)

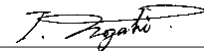
A kiállítás helye: Shizuoka, Japán

A kiállítás dátuma: 2002. aug. 1.

Változtatások jegyzéke		
Szám	Tartalom	Dátum
1	A kapcsolattartó személy megváltoztatása és a típusjelölés beépítése.	2005. jún. 9.
2	Az EN60950 norma frissítése EN60950-1 számúra	2006. feb. 27.
X		

A minőségbiztosítási osztály igazgatója

27/Feb/2006



A képviselő neve és aláírása

MORIC CO., LTD.

1450-6 Mori-machi Shuchi-gun Shizuoka 437-0292 JAPAN Telephone +81-538-85-0757 Facsimile +81-538-85-0456

URL:http://www.moric-jp.com

Üdvözljük a Yamaha motorkerékpárok világában!

Mint egy FZ6-N tulajdonosa, Ön is élvezheti a legújabb technológiának és a Yamaha csúcsminőségű termékek tervezésében és gyártásában szerzett rendkívül nagy tapasztalatának előnyeit, mely a megbízhatóságnak köszönhetően jó hírnevet szerzett a gyárnak.

Kérjük, olvassa el ezt az útmutatót figyelmesen, hogy élvezhesse az FZ6-N minden előnyét. A kezelési útmutató nemcsak a motorkerékpár használatáról, karbantartásáról és ellenőrzéséről ad felvilágosítást, hanem arról is, hogyan kerülheti el saját és mások sérüléseit.



Az útmutatóban található tanácsok segítségével a lehető legjobb állapotban tarthatja motorkerékpárját. Ha bármilyen további kérdése lenne, keresse fel Yamaha-márkakereskedőjét.

Biztonságos és élvezetes motorozást kíván Önnek a Yamaha csapata. Ne feledje, mindig a biztonság legyen az első!

FONTOS INFORMÁCIÓK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN

YAU10151

A különösen fontos információk a következő módon kiemelve olvashatók:

	A biztonsági figyelmeztető szimbólum a következő jelentésekkel bír: FIGYELEM! LEGYEN ÓVATOS! A BIZTONSÁGÁRÓL VAN SZÓ!
 VIGYÁZAT	Ha elmulasztja betartani a VIGYÁZAT felirat alatt olvasottakat, az a vezető, a közelben álló, vagy a motorkerékpár javítását, ellenőrzését végző személy <u>sérüléséhez, akár halálához</u> vezethet..
FIGYELEM:	A FIGYELEM felirat alatt olvasottak betartásával elkerülhetők a motorkerékpár sérülései.
MEGJEGYZÉS:	A MEGJEGYZÉS felirat alatt a folyamatok megértését és megkönnyítését segítő információk olvashatók.

MEGJEGYZÉS: _____

- Ezt az útmutatót a motorkerékpár tartozékának kell tekinteni, és a motorkerékpár eladása esetén át kell adni az új tulajdonosnak.
- A Yamaha cég folyamatosan fejleszti termékeinek megjelenését és minőségét. Ezért, bár ez az útmutató a nyomtatás idején elérhető legfrissebb információkat tartalmazza, elképzelhető, hogy különbségek találhatók az itt leírtak és az Ön motorkerékpárja között. Ha az útmutatóval kapcsolatban bármilyen kérdése lenne, keresse fel valamelyik Yamaha-márkakereskedőt.

YWA10030

 **VIGYÁZAT**

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA VÉGIG FIGYELMESEN EZT AZ KÉZIKÖNYVET.

*A termékek és a műszaki adatok értesítés nélküli megváltoztatásának joga fenntartva.

FONTOS INFORMÁCIÓK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN

YAU10200

FZ6-N
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
©2006, Yamaha Motor Co., Ltd.
első kiadás, 2006. július
Minden jog fenntartva.
A Yamaha Motor Co., Ltd
írásos beleegyezése nélkül
mindennemű sokszorosítás és
felhasználás tilos.
Hollandiában nyomtatva.

TARTALOMJEGYZÉK

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	1-1	A hátsó lengéscsillapító beállítása	3-16	A gázbowden holtjátékának beállítása	6-15
LEÍRÁS	2-1	Oldaltámasz	3-17	Szelephézag	6-16
Bal oldali nézet	2-1	Gyújtásmegszakító rendszer	3-18	Gumiabroncsok	6-16
Jobb oldali nézet	2-2			Öntött kerekek	6-19
Kezelőszervek.....	2-3			A kuplungkar holtjátékának beállítása	6-19
MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK ...	3-1	HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK	4-1	Hátsó féklámpa-kapcsoló	6-20
Indításgátló	3-1	Használat előtti ellenőrzési lista	4-2	Az első és hátsó fékbetétek ellenőrzése	6-20
Gyújtáskapcsoló/kormányzár	3-2	A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA	5-1	A fékfolyadék szintjének ellenőrzése	6-21
Visszajelző és figyelmeztető lámpák	3-3	A motor beindítása	5-1	A fékfolyadék cseréje	6-22
LCD-szegmenses fordulatszám mérő	3-5	Sebességváltás	5-2	A meghajtólánc feszessége	6-22
Többfunkciós kijelző	3-5	Ötletek az üzemanyag-fogyasztás csökkentésére	5-3	A meghajtólánc tisztítása és kenése	6-23
Riasztó (külön megvásárolható)	3-9	A motor bejáratása	5-3	A bowdenek ellenőrzése és kenése	6-24
A kormányon elhelyezett kapcsolók	3-10	Parkolás	5-4	A gázmarkolat és a gázbowden ellenőrzése, kenése	6-24
Kuplungkar	3-11	IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK	6-1	A fék- és sebességváltó pedálok ellenőrzése, kenése	6-25
Sebességváltó pedál	3-11	Szerszámkészlet	6-1	A fék- és kuplungkarok ellenőrzése, kenése	6-25
Fékkar	3-12	Időszakos karbantartási és kenési táblázat	6-2	Az oldaltámasz ellenőrzése és kenése	6-26
Fékpedál	3-12	A burkolat le- és felszerelése	6-6	A lengőkar tengelyeinek kenése ...	6-26
Tanksapka	3-12	A gyújtógyertyák ellenőrzése	6-6	Az első villa ellenőrzése	6-27
Üzemanyag	3-13	Motorolaj és olajszűrő	6-7	A kormányzás vizsgálata	6-27
Az üzemanyagtartály szellőző tömlője	3-14	Hűtőfolyadék	6-10	A kerékcsapágyak ellenőrzése	6-28
Katalizátor	3-14	A levegőszűrő-betét cseréje	6-13	Akkumulátor	6-28
Ülés	3-15	A motor alapjáratú fordulatszámának beállítása	6-15		
Bukósisak tartó	3-15				
Tárolórekesz	3-16				

Biztosítékcseré	6-30
Izzócseré a fényszóróban	6-31
Izzócseré a hátsó/féklámpában	6-32
Izzócseré az irányjelzőben	6-33
Izzócseré a rendszám-megvilágító lámpában	6-33
Izzócseré a helyzetjelzőben	6-34
A motorkerékpár megtámasztása .	6-34
Első kerék	6-35
Hátsó kerék	6-36
Hibakeresés	6-38
Hibakereső táblázat	6-39

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS..... 7-1

Figyelmeztetés a matt festékekkel bevont részek ápolására	7-1
Ápolás	7-1
Tárolás	7-3

MŰSZAKI ADATOK 8-1

A MOTORKERÉKPÁR

AZONOSÍTÁSA	9-1
Azonosító számok	9-1

A MOTORKERÉKPÁROK EGY NYOMON HALADÓ JÁRMŰVEK. BIZTONSÁGOS HASZNÁLATUKHOZ A MOTOROZÁSI TECHNIKÁK MEGFELELŐ ISMERETE, VALAMINT MOTOROZÁSI TAPASZTALAT SZÜKSÉGES. A MOTORKERÉKPÁR VEZETŐJÉNEK AZ ALÁBBI KÖVETELMÉNYEKSEL KELL TISZTÁBAN LENNIE.

- MEGFELELŐ FORRÁSOKBÓL ÁTFOGÓ ISMERETEKET KELL SZEREZNI A MOTOROZÁS MINDEN ASPEKTUSÁRÓL.
- TANULMÁNYOZNI KELL A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ FIGYELMEZTETÉSEKET ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOKAT.
- HIVATALOS TANFOLYAMON EL KELL SAJÁTÍTANIA A HELYES ÉS BIZTONSÁGOS MOTOROZÁSI TECHNIKÁKAT.
- AMENNYIBEN A JÁRMŰ MŰSZAKI ÁLLAPOTA SZÜKSÉGESSÉ TESZI, EL KELL VÉGEZTETNIE A

KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN
SZEREPLŐ KARBANTARTÁSI
MŰVELETEKET.

Biztonságos motorozás

- Használat előtt mindig ellenőrizze a járművet. Az alapos ellenőrzés megelőzheti a baleseteket.
- Ezt a motorkerékpárt egy vezető és egy utas számára tervezték.
- A gépjárművek és motorkerékpárok közötti balesetek nagy része azért következik be, mert az autó vezetője a forgalomban nem veszi észre a motorost. Számos balesetet okoztak már azok az autóvezetők, akik nem látták a motorkerékpárt. Ezeket a baleseteket igen jó eséllyel elkerülheti, ha úgy motorozik, hogy az autósok jól láthassák.

Ezért:

- viseljen feltűnő színű felsőruházatot;
- fokozott figyelemmel közelítsen az útkereszteződésekhez, és elővigyázattal hajtson át rajtuk, mert ezek azok a helyek, ahol a legtöbb motoros baleset történik;

- úgy motorozzon, hogy az autósok jól láthassák; ne tartózkodjon a másik járművezető látómezőjének holtterében.
- Sok balesetet szenvednek a gyakorlatlan vezetők. Számos esetben olyan vezetőket ér baleset, akiknek még motorkerékpár-vezetői engedélyük sincs.
- Legyen érvényes jogosítványa, és a motorkerékpárt csak olyan személynek adja kölcsön, aki rendelkezik motorkerékpár-vezetői engedéllyel.
- Legyen tisztában a képességeivel és a korlátaival. Ha ezeknek megfelelően motorozik, könnyebben elkerülheti a baleseteket.
- Ajánlatos forgalommentes helyen motorozni mindaddig, amíg teljes mértékben meg nem szokja a motorkerékpárt és annak kezelését.



- Sok baleset a motoros hibájából következik be. Tipikus hiba, hogy a motoros a TÚL NAGY SEBESSÉG vagy a túl kis bedőlés miatt túlságosan nagy ívben kanyarodik.
 - Mindig az útviszonyoknak és a forgalomnak megfelelő sebességgel haladjon, és ne lépje túl a megengedett sebességet.
 - Kanyarodási és sávváltási szándékát mindig jelezze. Ügyeljen rá, hogy a többi közlekedő jól láthassa.
- A vezető és az utas testtartása fontos a jármű megfelelő irányíthatósága szempontjából.
 - Ennek érdekében a vezető mindkét lába legyen a vezető számára kialakított lábtartón, mindkét keze a kormányon.
 - Az utas két kézzel kapaszkodjon a vezetőbe vagy az ülésre szerelt kapaszkodóba, mindkét lába legyen az utas számára kialakított lábtartón.
 - Csak úgy szállítson utast, ha az mindkét lábával biztonságosan meg tud támaszkodni a lábtartón.
- Soha ne motorozzon alkohol vagy kábítószer hatása alatt.

- Ezt a motorkerékpárt közúti használatra tervezték, ne használja terepen.

Védőfelszerelés

A legtöbb végzetes motorbalesetben a halál oka fejsérülés. A fejsérülések megelőzése vagy enyhítése érdekében legfontosabb, hogy viseljen bukósisakot.

- Mindig a hatósági szervek által jóváhagyott bukósisakot viseljen.
- Viseljen arcvédőt vagy szemüveget. A szemébe fújó szél csökkentheti a látóképességet, így később veheti észre a veszélyt.
- A horzsolások, zúzott sebek elkerülése vagy enyhítése érdekében viseljen dzsekit, erős csizmát, nadrágot, kesztyűt stb.
- Soha ne viseljen laza ruházatot, mely beakadhat a kezelőszervekbe, a lábtartókba vagy a kerekbe, s így sérülést, balesetet okozhat.
- Használat közben, illetve közvetlenül utána ne nyúljon a motorhoz vagy a kipufogóhoz. Ezek az alkatrészek igen forrók, és égési sérüléseket okozhatnak. Mindig olyan védőruházatot viseljen, mely takarja a karját, a lábát és a bokáját.

- A fenti óvintézkedések az utasra is vonatkoznak.

Változtatások a motorkerékpáron

A Yamaha által jóvá nem hagyott változtatások vagy az eredeti felszerelések eltávolítása következtében a motorkerékpár biztonságossága csökkenhet, ami különböző sérülésekhez vezethet. Előfordulhat, hogy az átalakítás jogi akadályba is ütközik.

Csomagok szállítása és kiegészítők felszerelése

A csomagok és a kiegészítők hátrányosan befolyásolhatják a motorkerékpár stabilitását, valamint megváltoztathatják a súlyelosztást, ezáltal a jármű irányíthatóságát is. A balesetveszély elkerülése érdekében nagy körültekintéssel szállítson csomagokat, illetve szereljen fel kiegészítőket a motorkerékpárra. Óvatosan használjon olyan motorkerékpárt, amelyre kiegészítőket szereltek, illetve ha csomagokat szállít. Kiegészítők használatakor vagy csomagok szállításakor tartsa be az alábbi utasításokat:

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1

Csomagok szállítása

A vezető, az utas, a csomagok és a kiegészítők együttes súlya nem haladhatja meg a motorkerékpár maximális terhelhetőségét.

Maximális terhelhetőség:
196 kg (432 lb)

A motorkerékpár terhelésekor ügyeljen a következőkre:

- A lehető legkisebb súlyú csomaggal és kiegészítővel terhelje a motorkerékpárt, és ezek a lehető legközelebb legyenek a járműhöz. A kiegyensúlyozatlanság és az instabilitás elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a csomagokat egyenletesen ossza el a motorkerékpár két oldala között.
- Ha a csomag megcsúszik, hirtelen megváltozhat a motorkerékpár egyensúlya. Motorozás előtt ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette-e a kiegészítőket és a csomagokat a járműhöz. Gyakran ellenőrizze a kiegészítők és a csomagok rögzítését.

- Soha ne rögzítsen nagy és nehéz tárgyakat a kormányhoz, az első villához vagy az első sárvédőhöz. Az ilyen helyekre rögzített tárgyak (pl. sátor, hálósák, hátizsák) bizonytalanná tehetik a kormányzást, és lassíthatják a kormányzási reakciót.

Kiegészítők

Az eredeti Yamaha-kiegészítőket kifejezetten ehhez a motorkerékpárhoz tervezték. Mivel a Yamaha cégnek nem áll módjában tesztelni a kereskedelemben kapható, más gyártótól származó kiegészítőket, a tulajdonos felelőssége ezek közül a megfelelő eszközök kiválasztása, felszerelése és használata. A kiegészítők kiválasztását és felszerelését nagy körültekintéssel végezze.

A felszerelések rögzítésénél ügyeljen az alábbiakra, valamint vegye figyelembe a "Csomagok szállítása" pontban leírtakat is.

- Soha ne szereljen fel olyan kiegészítőket és ne szállítson olyan terheket, amelyek rontják a motorkerékpár teljesítményét. Használat előtt vizsgálja meg a kiegészítőt, és győződjön meg róla, hogy az semmilyen módon nem

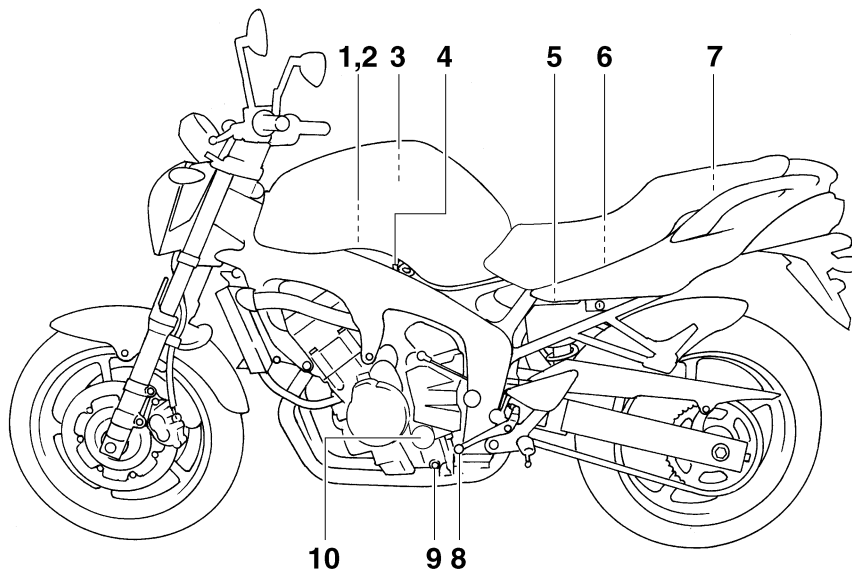
csökkenti a hasmagasságot, valamint kanyarodás közben a jármű földtől mért távolságát, továbbá nem korlátozza a rugóutat, a kormányzási szöveget vagy bármely kezelőszerv mozgását, és nem takar el világító- vagy fényvisszaverő berendezést.

- A kormányra vagy az első villára rögzített kiegészítők az egyenlőtlen súlyelosztás vagy a légellenállás megváltozása miatt instabilitást okozhatnak. Ha mégis a kormányra vagy az első villára szerel fel kiegészítőt, minél kevesebb és a lehető legkönnyebb kiegészítőket válassza.
- A nagy méretű kiegészítők légellenállása jelentősen befolyásolhatja a motorkerékpár stabilitását. A szél megpróbálhatja felemelni a motorkerékpárt, vagy oldalszél esetén instabillá válhat a jármű. Ezek a kiegészítők nagy járművek előzésekor is problémát okozhatnak, illetve amikor nagyobb méretű jármű előzi meg a motorkerékpárt.

- Bizonyos kiegészítők megváltoztathatják a vezető testhelyzetét. Ez csökkenti mozgásának szabadságát, így korlátozhatja a jármű irányíthatóságát, ezért az ilyen kiegészítők felszerelése nem javasolt.
 - Elektromos kiegészítők felszerelését körültekintéssel végezze. Ha az elektromos kiegészítő energiafelvétele meghaladja a motorkerékpár elektromos rendszerének kapacitását, elektromos hiba léphet fel, aminek hatására a motor leállhat vagy a világítás megszűnhet.
- Benzin és kipufogógáz**
- A BENZIN RENDKÍVÜL TŰZVESZÉLYES:
 - Tankolás előtt mindig állítsa le a motort.
 - Ügyeljen arra, hogy tankolás közben ne folyjon benzin a motorra vagy a kipufogóra.
 - Soha ne tankoljon dohányzás közben vagy nyílt láng közelében.
 - Soha ne indítsa be, és ne járassa a motort zárt térben. A kipufogógázok mérgezőek, és rövid időn belül eszméletvesztést, majd halált okoznak. A motort mindig jól szellőző helyen járassa.
 - Mielőtt őrizetlenül hagyja a motorkerékpárt, mindig állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból. Parkoláskor ügyeljen a következőkre:
 - a motor és a kipufogó forró, ezért olyan helyen parkoljon, ahol a gyalogosok vagy a gyerekek valószínűleg nem érnek a forró részekhez;
 - ne parkoljon lejtőn vagy puha talajon, mert a motorkerékpár feldőlhet;
 - ne parkoljon gyújtó hatású hőforrás (pl. fűtőtest, nyílt láng stb.) közelében, mert a motorkerékpár tüzet foghat.
 - Ha a motorkerékpárt másik járműben szállítja, tartsa függőlegesen. Ha a motorkerékpár ferdén áll szállítás közben, az üzemanyagtartályból kifolyhat a benzin.
 - Ha véletlenül benzint nyelt, nagy mennyiségű benzingőzt lélegzett be vagy benzin került a szemébe, forduljon azonnal orvoshoz. Ha benzin folyt a bőrére vagy a ruházatára, azonnal mossa le szappanos vízzel, és öltözzön át.

Bal oldali nézet

2



1. Főbiztosíték (6-30. oldal)

2. Akkumulátor (6-28. oldal)

3. Levegőszűrő (6-13. oldal)

4. Alapjárat-beállító csavar (6-15. oldal)

5. A lengéscsillapító rugójának előfeszítettségét állító gyűrű (3-16. oldal)

6. Szerszámkészlet (6-1. oldal)

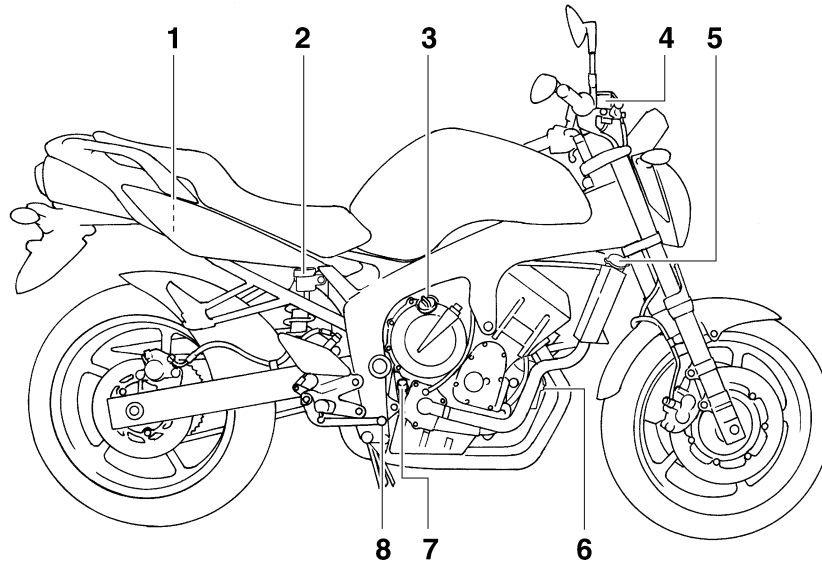
7. Tárolórekesz (3-16. oldal)

8. Sebességváltó pedál (3-11. oldal)

9. Motorolaj-leeresztő csavar (6-7. oldal)

10. Motorolaj szűrő (6-7. oldal)

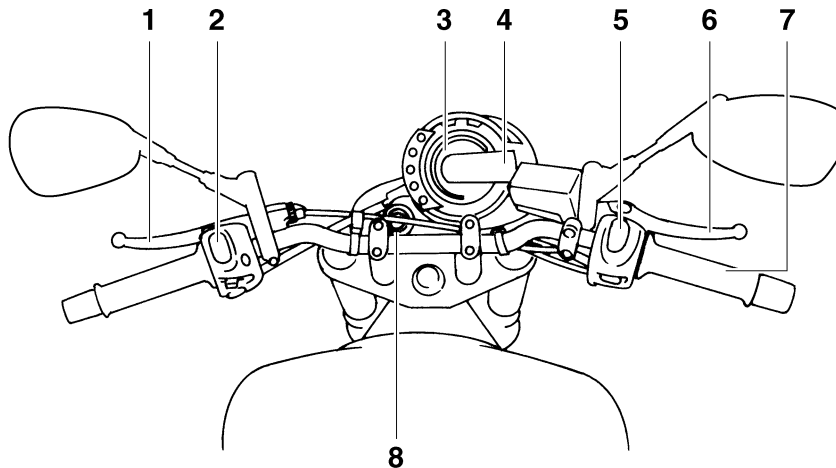
Jobb oldali nézet



1. Biztosítékdoboz (6-30. oldal)
2. Hátsó fékfolyadék-tartály (6-21. oldal)
3. A motorolaj-betöltőnyílás zárósapkája (6-7. oldal)
4. Első fékfolyadék-tartály (6-21. oldal)
5. Hűtősapka (6-10. oldal)
6. Hűtőfolyadék-tartály (6-10. oldal)
7. Nívópálca (6-7. oldal)
8. Fékpedál (3-12. oldal)

Kezelőszervek

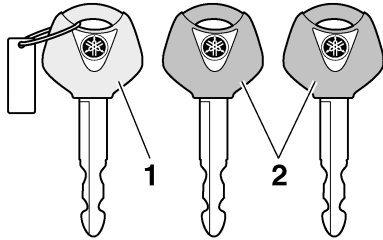
2



1. Kuplungkar (3-11. oldal)
2. Bal oldali kormánykapcsolók (3-10. oldal)
3. LCD-szegmenses fordulatszám-mérő (3-5. oldal)
4. Többfunkciós kijelző (3-5. oldal)
5. Jobb oldali kormánykapcsolók (3-10. oldal)
6. Fékkar (3-12. oldal)
7. Gázmarkolat (6-15. oldal)
8. Gyújtáskapcsoló/kormányzár (3-2. oldal)

Indításgátló

YAU10972



1. Regisztrációs kulcs (piros színű fejjel)
2. Hagyományos kulcsok (fekete színű fejjel)

Ezt a modellt indításgátló rendszerrel látták el, mely a kulcsokon lévő regisztrációs kódok segítségével meggátolja, hogy eltulajdoníthassák a motorkerékpárt. A rendszer elemei a következők:

- egy regisztrációs kulcs (piros színű fejjel),
- két hagyományos kulcs (fekete színű fejjel), melyek új azonosító számmal láthatók el,
- jeladó (a regisztrációs kulcsba beépítve),
- indításgátló egység,
- elektronikus vezérlőegység (ECU),

- az indításgátló rendszer jelzőfénye. (Lásd a(z) 3-3. oldalt.)

A regisztrációs (piros fejjű) kulcs segítségével regisztrálhatók a hagyományos kulcsok azonosítói. Mivel a regisztrációs folyamat bonyolult, ha erre kerülne sor, a motorkerékpárt a három kulccsal együtt vigye el valamelyik Yamaha-szervizbe. A motorkerékpárhoz ne a piros fejjű kulcsot használja. Azt csak a hagyományos kulcsok regisztrálásához szabad használni. A motorkerékpár indításához mindig a hagyományos (fekete fejjű) kulcsokat használja.

YCA11820

FIGYELEM:

- **ÜGYELJEN RÁ, HOGY NE VESZÍTSE EL A REGISZTRÁCIÓS KULCSOT! AMENNYIBEN EZ MÉGIS BEKÖVETKEZNE, KERESSE FEL A MOTORKERÉKPÁR ELADÓJÁT! A regisztrációs kulcs elvesztése esetén a hagyományos kulcsokat nem lehet új azonosítószámmal ellátni. A hagyományos kulcsokkal ezután is elindítható a motor, azonban ha később regisztrációra lesz szükség (pl. ha új kulcsot csináltat vagy ha mindegyik kulcs**

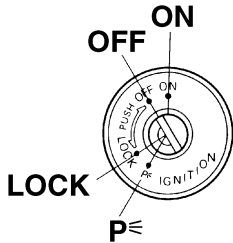
elveszne), ki kell cseréltetnie az egész indításgátló rendszert. Ezért ajánlatos a hagyományos kulcsokat használni, és a regisztrációs kulcsot biztonságos helyen tartani.

- **Ne merítse vízbe a kulcsokat.**
- **A kulcsokat ne tegye ki magas hőmérsékleteknek.**
- **Ne helyezze a kulcsokat erős mágneses tér (pl. hangszórók) közelébe.**
- **Ne tegyen nehéz tárgyakat a kulcsokra.**
- **Ne reszelje meg a kulcsokat, és ne változtassa meg alakjukat.**
- **Ne szerelje szét a kulcsok műanyag részét.**
- **Ne tegyen két indításgátlós kulcsot egyazon kulcstartóra.**
- **A regisztrációs kulcs mellé ne tegyen más indításgátlós kulcsokat.**
- **Ne közelítsen más indításgátlós kulccsal a gyújtáskapcsolóhoz, mert ez interferenciát okozhat.**

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

Gyújtáskapcsoló/kormányzár

YAU10471



A gyújtáskapcsoló vezérli a gyújtást és a világító-berendezéseket, továbbá ez működteti a kormányzárát is.

MEGJEGYZÉS:

Mindennapos használathoz mindig a hagyományos (fekete fejű) kulcsok egyikét használja. A regisztrációs (piros fejű) kulcsot tartsa biztonságos helyen, és csak regisztrációhoz használja, így nehezebben veszítheti el.

BEKAPCSOLT (ON) ÁLLAPOT

YAU38530

Ebben a helyzetben az áramkörök feszültség alá kerülnek, a műszermegvilágító lámpa, a hátsó lámpa, a rendszám-megvilágító lámpa, valamint a helyzetjelző lámpa felgyullad és a motor indíthatóvá válik. A kulcsot ebben a helyzetben nem lehet kihúzni a gyújtáskapcsolóból.

MEGJEGYZÉS:

A fényszórók automatikusan felgyulladnak, amikor a motor beindul, és égve maradnak, amíg a gyújtáskapcsolót "OFF" állásba nem fordítja, még akkor is, ha a motor leáll.

KIKAPCSOLT (OFF) ÁLLAPOT

YAU10660

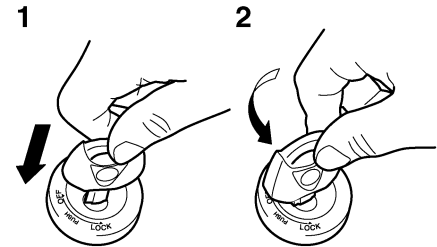
Az elektromos rendszer kikapcsolt állapotban van. A kulcs kivethető.

ZÁR (LOCK)

YAU10680

Ebben a helyzetben a kormány le van zárva, és az elektromos rendszer kikapcsolt állapotban van. A kulcs kivethető.

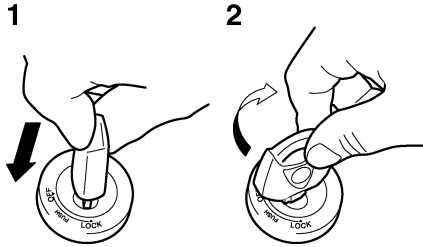
A kormány lezárása



1. Nyomja be a kulcsot.
2. Fordítsa el.

1. Fordítsa a kormányt teljesen balra.
2. Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsoló "OFF" helyzetében, majd benyomva tartva fordítsa el a "LOCK" helyzetbe.
3. Vegye ki a kulcsot.

A kormányzár feloldása



1. Nyomja be a kulcsot.
2. Fordítsa el.

Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, majd benyomva tartva fordítsa el "OFF" helyzetbe.

YWA10060

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben soha ne fordítsa a kulcsot "OFF" vagy "LOCK" helyzetbe, mert így kikapcsolhatja az elektromos rendszert, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és balesethez vezethet. Feltétlenül álljon meg a motorkerékpárral, mielőtt a kulcsot "LOCK" vagy "OFF" helyzetbe fordítja.

p̄ (Parkolás)

YAU34341

A kormány van zárva, a hátsó lámpa, a rendszám-megvilágító lámpa és a helyzetjelző lámpa világít. A vészvillogót és az irányjelzőket be lehet kapcsolni, azonban a többi elektromos rendszer ki van kapcsolva. A kulcs kivehető.

Ahhoz, hogy a kulcsot "p̄" állásba lehessen fordítani, a kormányt először le kell zárni.

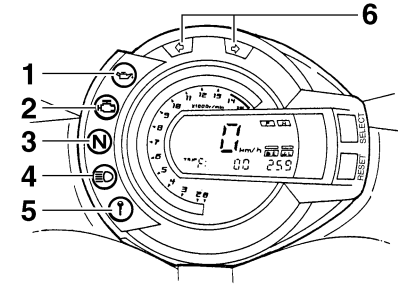
YCA11020

FIGYELEM:

Ne használja a parkolóállást hosszabb ideig, mert az akkumulátor lemerülhet.

Visszajelző és figyelmeztető lámpák

YAU11030



1. Az olajszint figyelmeztető lámpája "⚠"
2. Motorhibára figyelmeztető lámpa "⚠"
3. Üres fokozat visszajelző "N"
4. A távolsági fény visszajelző lámpája "☞"
5. Az indításgátló visszajelző lámpája "🔑"
6. Az irányjelzők visszajelző lámpái "↵" és "↶"

Az irányjelzők visszajelző lámpái "↵" és "↶"

YAU11030

Ha az irányjelző-kapcsolót jobbra vagy balra tolja el, villogni kezd a megfelelő oldali visszajelző lámpa.

Üres fokozat visszajelző "N"

YAU11030

Ez a lámpa akkor világít, ha a váltó üres fokozatban van.

A távolsági fény visszajelző lámpája

YAU11080

“”

Ez a visszajelző lámpa akkor világít, ha bekapcsolja a reflektort.

Az olajsint figyelmeztető lámpája

YAU11250

“”

Ha az olajsint túl alacsony a motorban, világítani kezd ez a figyelmeztető lámpa. A figyelmeztető lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe.

Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

MEGJEGYZÉS:

- A lámpa hirtelen gyorsításkor vagy lassításkor, illetve emelkedőn haladva is felvillanhat, még abban az esetben is, ha megfelelő az olajsint. Ez azonban nem hibajelenség.
- A modellt öndiagnosztizáló egységgel látták el, mely az olajsintet felügyelő áramkört ellenőrzi. Ha az áramkör hibás, a következő jeleket ismétli a rendszer

mindaddig, amíg a hibát ki nem javították: az olajsint figyelmeztető lámpája tízszer felvillan, majd kialszik 2.5 másodpercre. Amennyiben ezt tapasztalja, ellenőriztesse a járművét valamelyik Yamaha-szervizben.

Motorhibára figyelmeztető lámpa

“”

Ez a figyelmeztető lámpa akkor villan fel vagy világít folyamatosan, ha a motort ellenőrző áramkörök valamelyike meghibásodott. Amennyiben ezt tapasztalja, ellenőriztesse a jármű öndiagnosztizáló rendszerét valamelyik Yamaha-szervizben. (Az öndiagnosztizáló egység leírását a(z) 3-5. oldalon találja.)

A figyelmeztető lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe. Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

Az indításgátló visszajelző lámpája

YAU26873

“”

A visszajelző lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe.

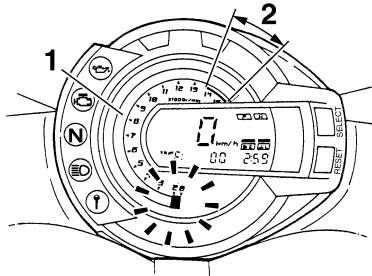
Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

Az gyújtáskapcsoló “OFF” helyzetbe állítása után 30 másodperccel a visszajelző lámpa villogni kezd, jelezve, hogy az indításgátló rendszer bekapcsolt. 24 óra elteltével a lámpa kialszik, azonban az indításgátló rendszer továbbra is bekapcsolva marad.

Ezt a modellt az indításgátló rendszert ellenőrző öndiagnosztizáló egységgel is ellátták. (Az öndiagnosztizáló egység leírását a(z) 3-5. oldalon találja.)

LCD-szegmenses fordulatszámérő

YAU32922



1. LCD-szegmenses fordulatszámérő
2. Vörös tartomány

Az LCD-szegmenses fordulatszámérő segítségével a vezető felügyelheti a motor fordulatszámát, és azt mindig az ideális teljesítmény-tartományon belül tarthatja.

Ha a gyújtáskapcsolót az "ON" helyzetbe állítja, egymás után megjelennek, majd eltűnnek a fordulatszámérő LCD-kijelzőjének teljes fordulatszám-tartományán lévő szegmensek, így ellenőrzi a rendszer az áramkört.

MEGJEGYZÉS: _____

Alapjáraton és menet közben a fordulatszámérő első szegmense mindaddig villog, amíg a hűtőfolyadék el nem érte a 60 °C (140 °F), hőmérsékletet. Ez nem hibajelenség.

YCA10031

FIGYELEM: _____

Soha ne engedje, hogy a motor fordulatszáma a vörös tartományig emelkedjen.

Vörös tartomány: 14000 1/p és felette

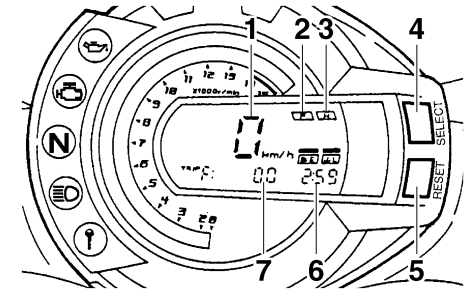
Többfunkciós kijelző

YAU32978

YWA12311

! VIGYÁZAT _____

Mielőtt bármilyen beállítást végezne a többfunkciós kijelzőn, állítsa meg a motorkerékpárt.



1. Sebességmérő
2. Üzemanyagszint-jelző
3. Hűtőfolyadék-hőmérő
4. "SELECT" gomb
5. "RESET" gomb
6. Óra/külső hőmérséklet kijelzése
7. Kilométerszámláló/napi számláló/üzemanyagtartalék-számláló/számjegyes fordulatszámérő

A többfunkciós kijelző az alábbi mérőeszközök állását mutatja:

- sebességmérő (az utazási sebességet mutatja),

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

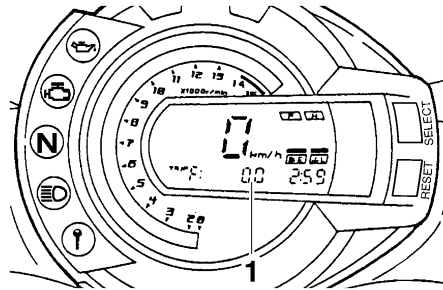
- két fordulatszám-mérő, az egyik LCD-szegmenses, a másik digitális (a motor percenkénti fordulatszámát mutatja),
- kilométerszámláló (az összes megtett kilométerek számát mutatják),
- két napi számláló (az utolsó nullázás óta megtett kilométerek számát mutatják)
- üzemanyag-tartály-számláló (a megtett kilométerek számát mutatja azóta, hogy az üzemanyagszint-mérő alsó szegmense villogni kezdett),
- óra,
- külső hőmérő,
- üzemanyagszint-jelző,
- hűtőfolyadék-hőmérő,
- öndiagnosztizáló egység.

MEGJEGYZÉS:

- A “SELECT” és a “RESET” gombok használata előtt győződjön meg arról, hogy a gyújtáskapcsoló “ON” helyzetben van.
- Az Angliába szállított modellek esetén: a sebességmérő és a kilométerszámláló metrikus (km) vagy angolszász (mérőföld) egységekben történő kijelzése

módja között a “SELECT” gomb legalább 2 másodpercig tartó lenyomásával válthat.

Kilométerszámláló, napi számláló és digitális fordulatszám-mérő üzemmódok



1. Kilométerszámláló/napi számláló/üzemanyag-tartály-számláló/számjegyes fordulatszám-mérő

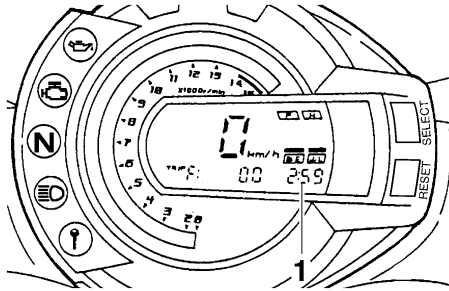
A “SELECT” gombot megnyomva a következő kijelzési üzemmódok között válthat: kilométerszámláló (“ODO”), napi számláló (“TRIP 1” és “TRIP 2”, esetenként “TRIP F”) és a fordulatszám-mérő (“E”). A váltás az alábbi sorrendet követi:
ODO → TRIP 1 → TRIP 2 → (TRIP F) → E → ODO

Ha az üzemanyag-tartályban az üzemanyag szintje 3.6 L (0.95 US gal/0.79 Imp.gal) alá csökken, az üzemanyagszint-jelző alsó szegmense villogni kezd, a kilométerszámláló automatikusan átvált az üzemanyag-tartály-számláló üzemmódba (“TRIP F”), és ettől a ponttól számlálni kezdi a megtett kilométereket. Ebben az esetben a “SELECT” gomb segítségével a következő sorrendben lehet váltani a kijelzőn megjelenő egyes számláló-üzemmódok között:

TRIP F → E → ODO → TRIP 1 → TRIP 2 → TRIP F

A nullázáshoz először válassza ki a “SELECT” gomb segítségével a kívánt számlálót, majd tartsa legalább 1 másodpercig lenyomva a “RESET” gombot. Amennyiben nem nullázza az üzemanyag-tartály-számlálót, tankolás, majd 5 km (3 mi) megtétele után automatikusan nullázódik és a kijelzőn az előzőleg használt számláló-üzemmód jelenik meg.

Óra



1. Óra

A külső hőmérséklet kijelzése helyett a pontos időt jelenítheti meg, ha a kijelzőt kilométerszámláló vagy fordulatszám-mérő üzemmódra váltja, majd legalább 2 másodpercig lenyomva tartja a “RESET” gombot.

MEGJEGYZÉS:

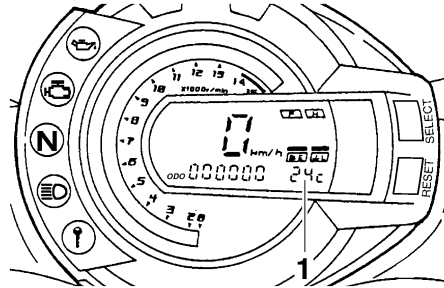
Ha a gyújtáskapcsolót “OFF” helyzetbe állítja, a kijelzőn automatikusan az óra jelenik meg.

Az óra beállítása:

1. Tartsa legalább 2 másodpercig egyszerre lenyomva a “SELECT” és a “RESET” gombokat.

2. Ha az órajelző villogni kezd, állítsa be a “RESET” gomb segítségével az órát.
3. Nyomja meg a “SELECT” gombot, ekkor a perckijelző kezd el villogni.
4. A “RESET” gomb segítségével állítsa be a perceket.
5. Az óra elindításához nyomja meg a “SELECT” gombot.

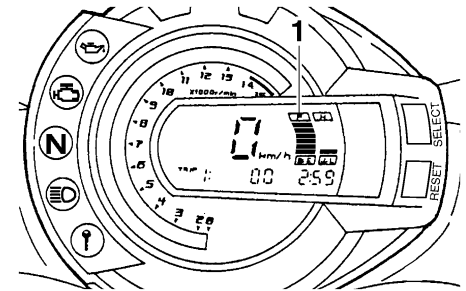
A külső hőmérséklet megjelenítése



1. A külső hőmérséklet megjelenítése

A kijelzett külső hőmérséklet a motor hőmérsékletétől függően eltérhet a valós értéktől. A külső hőmérséklet megjelenítéséhez váltsa a kijelzőt kilométerszámláló vagy fordulatszám-mérő üzemmódra, majd tartsa a “RESET” gombot legalább 2 másodpercig lenyomva.

Üzemanyagszint-jelző



1. Üzemanyagszint-jelző

Ha a gyújtáskapcsoló “ON” állásban van, az üzemanyag tartályban lévő üzemanyag szintje leolvasható a kijelzőről. Ha a gyújtáskapcsolót az “ON” helyzetbe állítja, egymás után megjelennek, majd eltűnnek az üzemanyagszint-jelző szegmensei, így ellenőrzi a rendszer az áramkört. Ahogy csökken az üzemanyagszint, a kijelző szegmensei az “E” (üres) jel felé tűnnek el. Ha az “E” (üres) jelzés felett már csak egy szegmens világít, mihamarabbi tankolás szükséges.

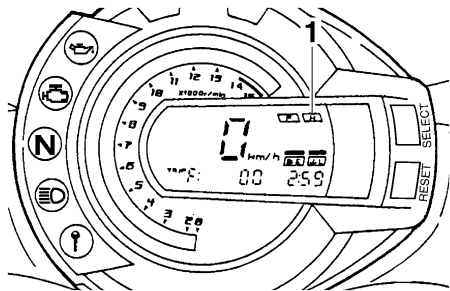
MEGJEGYZÉS:

Az üzemanyagszint-jelzőt öndiagnosztikai rendszer figyel. Ha az áramkör hibás, a következő jeleket ismétli a rendszer mindaddig, amíg a hibát ki nem javították:

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

a kijelzőn lévő szegmensek - az "F" (teli) és az "E" (üres) szegmens kivételével - nyolcszor felvillannak, majd 3 másodpercre kialszanak. Ha ezt észleli, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

Hűtőfolyadék-hőmérő



1. Hűtőfolyadék-hőmérő

A gyújtáskapcsoló "ON" helyzetében az a kijelző a hűtőfolyadék hőmérsékletét jeleníti meg. Ha a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe állítja, egymás után megjelennek, majd eltűnnek a hűtőfolyadék-hőmérő szegmensei, így ellenőrzi a rendszer az áramkört. A

hűtőfolyadék hőmérséklete az időjárástól és a motor terhelésétől függően változik. Ha a felső szegmens villogni kezd, állítsa le a motort, és hagyja lehűlni. (Lásd a(z) 6-39. oldalt.)

MEGJEGYZES:

A hűtőfolyadék-hőmérőt öndiagnosztikai rendszer figyeli. Ha az áramkör hibás, a következő jeleket ismétli a rendszer mindaddig, amíg a hibát ki nem javították: a kijelzőn lévő szegmensek, a "H" (magas) és az "L" (alacsony) szegmens kivételével, nyolcszor felvillannak, majd 3 másodpercre kialszanak. Ha ezt észleli, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

YCA10020

FIGYELEM:

Ne működtesse a motort, ha az túlmelegedett.

Öndiagnosztizáló egységek

Ezt a modellt öndiagnosztizáló egységgel látták el, mely a motorkerékpár számos áramkörét figyeli.

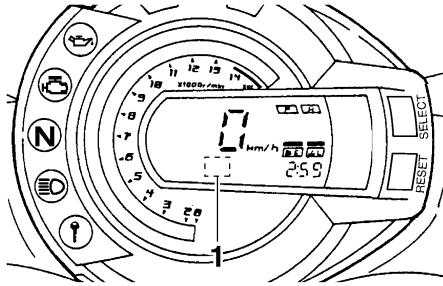
Ha az áramkörök bármelyike meghibásodik, világítani kezd a motorhibára figyelmeztető lámpa, és a többfunkciós kijelzőn megjelenik egy kétjegyű hibakód (pl. 12, 13, 14).

Ezt a modellt az indításgátló rendszert ellenőrző öndiagnosztizáló egységgel is ellátták.

Ha az indításgátló áramköreinek bármelyike meghibásodik, villogni kezd az indításgátló-visszajelző lámpa, és a többfunkciós kijelzőn megjelenik egy kétjegyű hibakód (pl. 51, 52, 53).

MEGJEGYZES:

Ha a kijelzőn az 52 hibakód jelenik meg (a hűtőfolyadék-hőmérő szegmensei világítanak, a legfelső szegmens villog), ezt a jeladó interferenciája okozhatja. Ilyenkor próbálkozzon a következővel:



1. Hibakód kijelző

1. Indítsa be a motort a regisztrációs (piros fejű) kulccsal.

MEGJEGYZES:

Győződjön meg róla, hogy nincs másik indításgátlós kulcs a gyújtáskapcsoló közelében, ne tartson több indításgátlós kulcsot ugyanazon a kulcstartón! Több indításgátlós kulcs együtt interferenciát okozhat, ami meggátolhatja a motor indítását.

2. Ha a motor beindult, állítsa le, és próbálja meg a hagyományos (fekete fejű) kulcsok valamelyikével elindítani.
3. Ha a motorkerékpár nem indítható a hagyományos kulcsok valamelyikével vagy egyikével sem, vigye el a motorkerékpárt a

regisztrációs kulccsal és a hagyományos kulcsokkal együtt valamelyik Yamaha-szervizbe.

Ha a többfunkciós kijelző hibakódot mutat, jegyezze fel ezt a kódot, és ellenőriztesse a motorkerékpárját valamelyik Yamaha-szervizben.

YCA11590

FIGYELEM:

Ha a kijelző hibakódot jelez, a motorkerékpárt minél hamarabb ellenőriztetni kell valamelyik Yamaha-szervizben, hogy elkerülje a motor komolyabb sérülését.

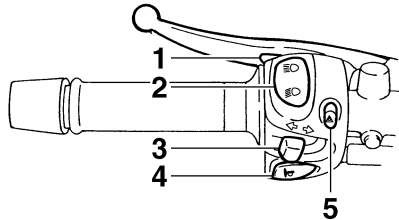
Riasztó (külön megvásárolható)

A motorkerékpár a Yamaha-szervizekben külön megvásárolható riasztóval szerelhető fel. További részletekért keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

A kormányon elhelyezett kapcsolók

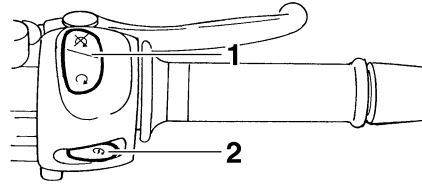
Bal oldal



1. Fénykürt “☰☐”
2. Fényváltó kapcsoló “☰☐/☰☐”
3. Irányjelző-kapcsoló “↔/↔”
4. Kürt “☪”
5. Vészvillogó “⚠”

YAU12347

Jobb oldal



1. Motorleállító kapcsoló “☐/☒”
2. Indítógomb “☺”

Fénykürt “☰☐”

YAU12350

A gomb megnyomása felvillantja a reflektort.

Fényváltó kapcsoló “☰☐/☰☐”

YAU12400

A kapcsoló “☰☐” helyzetében a távolsági fény, “☰☐” helyzetében pedig a tompított fény világít.

Irányjelző-kapcsoló “↔/↔”

YAU12460

A jobbra kanyarodási szándék jelzéséhez állítsa a kapcsolót “↔” helyzetbe. Balra kanyarodáshoz állítsa a kapcsolót “↔” helyzetbe. Amikor felengedi a kapcsolót, az visszatér a középső helyzetébe. Az

irányjelzők kikapcsolásához várja meg, amíg a kapcsoló visszatér a középső állásba, majd nyomja be a kapcsolót.

Kürt “☪”

YAU12500

A gomb megnyomásával megszólaltatható a kürt.

Motorleállító kapcsoló “☐/☒”

YAU12660

A motor beindítása előtt állítsa a kapcsolót “☐” helyzetbe. Vészhelyzetben, például ha a motorkerékpár felborult vagy a gáz felakadt, a motor leállításához állítsa a kapcsolót “☒” helyzetbe.

Indítógomb “☺”

YAU12710

A gomb megnyomásakor az önindító beindítja a motort.

FIGYELEM:

YCA10050

A motor beindítása előtti teendőkkel kapcsolatos utasítások a(z) 5-1. oldalon találhatóak.

Ha a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe állítja és megnyomja az indítógombot, világítani kezd a motorhibára figyelmeztető lámpa. Ez azonban nem hibajelenség.

YAU41700

Vészvillogó "▲"

Ha a gyújtáskapcsoló "ON" vagy "P" helyzetben van, a gomb megnyomásakor mind a négy irányjelző villogni kezd (vészvillogó).

YAU12733

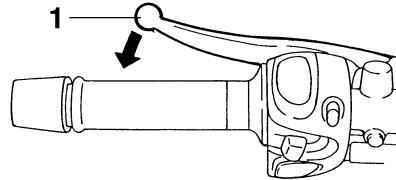
A vészvillogót veszélyhelyzetben használja, illetve ha figyelmeztetni akarja a többi közlekedőt arra, hogy olyan helyen kényszerült a járművével megállni, ahol az veszélyes közlekedési helyzetet teremt.

YCA10061

FIGYELEM:

Ne használja a vészvillogót hosszabb ideig álló motor mellett, mert az akkumulátor lemerülhet.

Kuplungkar



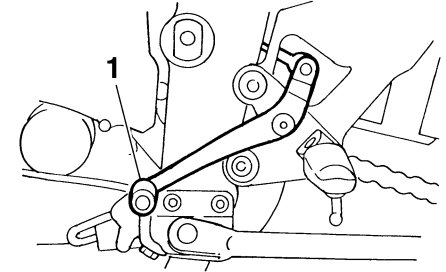
1. Kuplungkar

A kuplungkar a kormány bal oldalán található. A tengelykapcsoló kiemeléséhez húzza a kart a kormány felé. A kar visszaengedésével ismét zárja a tengelykapcsolót. A finom váltás érdekében gyorsan húzza be a kart, majd lassan engedje fel.

A kuplungkarhoz csatlakozik a kuplungkapcsoló, mely a gyújtásmegszakító rendszer része. (Lásd a(z) 3-18. oldalt.)

YAU12820

Sebességváltó pedál



1. Sebességváltó pedál

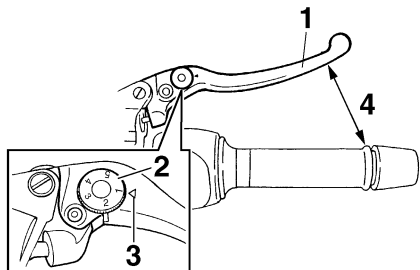
A sebességváltó pedál a motor bal oldalán található. A kuplung és a sebességváltó pedál segítségével válthatja másik sebességfokozatba a motorkerékpár hatsebességes, állandó kapcsolódású sebességváltóját.

YAU12870

YAU26822

Fékkar

A fékkar a kormány jobb oldalán található. Az első fék működtetéséhez húzza a kart a kormány felé.

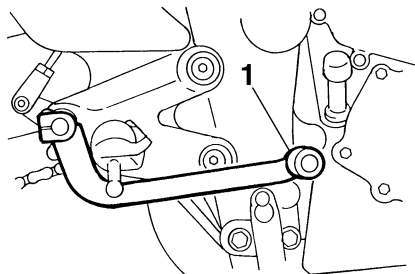


1. Fékkar
2. Fékkar-állító tárcsa
3. “△” jel
4. A fékkar és a markolat közötti távolság

A fékkart állítótárcsával látták el. A fékkar és a markolat közötti távolság beállításához húzza a fékkart előre, és közben forgassa el az állítótárcsát. Ügyeljen rá, hogy a kívánt beállítás tárcsán lévő jele egybeessen a fékkaron lévő “△” jellel.

YAU12941

Fékpédál

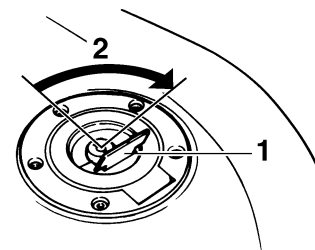


1. Fékpédál

A fékpédál a motorkerékpár jobb oldalán található. A hátsó fék működtetéséhez nyomja le a fékpédált.

YAU13070

Tanksapka



1. A tanksapka zárfedele
2. Nyitás

A tanksapka nyitása

Nyissa fel a tanksapka zárfedelét, helyezze be a kulcsot a zárba és fordítsa el 1/4 fordulattal az óramutató járásával megegyező irányban. A zár kiold, és a tanksapka felnyitható.

A tanksapka zárása

1. Helyezze vissza a tanksapkát úgy, hogy a kulcs benne van a zárban.
2. Fordítsa vissza a kulcsot eredeti helyzetébe az óramutató járásával ellentétes irányban, vegye ki, majd csukja vissza a zárfedelelet.

MEGJEGYZES: _____

A tanksapka csak akkor zárható vissza, ha benne van a kulcs. A kulcs addig nem vehető ki, amíg a tanksapka nincs megfelelően visszazárva.

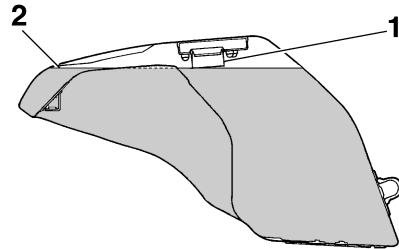
YWA11090

! VIGYÁZAT

Motorozás előtt ellenőrizze, hogy a tanksapka megfelelően le van-e zárva.

Üzemanyag

YAU13220



1. Üzemanyag-beöntőcső
2. Üzemanyagszint

Ellenőrizze, hogy van-e elegendő üzemanyag az üzemanyagtartályban. Tankolásakor helyezze a töltőpisztolyt az üzemanyagtartály beöntőnyílásába, és a beöntőcső aljáig töltsse fel üzemanyaggal az üzemanyagtartályt, amint az ábrán látható.

YWA10880

! VIGYÁZAT

- Ne töltsse túl az üzemanyagtartályt, mert az üzemanyag a hőtágulás következtében kifolyhat.
- Ne cseppenjen üzemanyag a forró motorra.

YCA10070

FIGYELEM: _____

A mellécseppent üzemanyagot azonnal törölje le egy száraz, tiszta, puha ronggyal, mert megtámadhatja a festett felületeket vagy a műanyag részeket.

YAU13320

3

Ajánlott üzemanyag:

KIZÁRÓLAG ÓLOMMENTES
NORMÁLBENZIN

Az üzemanyagtartály térfogata:

19.4 L (5.13 US gal) (4.27 Imp.gal)

A tartalék-üzemanyag térfogata:

3.6 L (0.95 US gal) (0.79 Imp.gal)

YCA11400

FIGYELEM: _____

Csak ólommentes benzint használjon. Ólomozott benzin használata esetén a motor alkatrészei (például a szelepek, a dugattyúgyűrűk vagy a kipufogórendszer) súlyosan károsodhatnak.

Ezt a Yamaha motort 91-es vagy annál magasabb oktánszámú ólommentes benzin használatához tervezték. Ha kopogás hallatszik a motorból, akkor

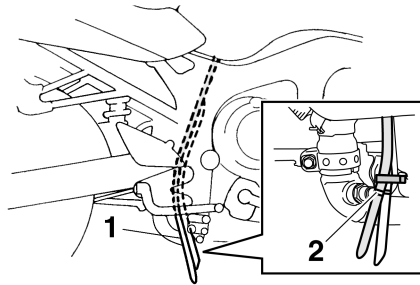
MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

használjon más márkájú vagy magasabb oktánszámú üzemanyagot. Az ólommentes benzin használata megnöveli a gyújtógyertyák élettartamát és csökkenti a karbantartás költségeit.

3

Az üzemanyagtartály szellőző tömlője

YAU13411



1. Az üzemanyagtartály szellőző tömlője
2. Eredeti pozíció (festett jelölés)

A motorkerékpár használata előtt:

- Ellenőrizze a szellőző tömlő csatlakozását.
- Ellenőrizze, nincs-e megsérülve vagy elrepedezve a szellőző tömlő. Ha sérült, cserélje ki.
- Ellenőrizze, hogy a tömlő vége nincs-e eltömődve. Ha eltömődött, tisztítsa ki.

Katalizátor

YAU13441

Ennek a modellnek a kipufogórendszerét katalizátorral szerelték fel.

YWA10860

! VIGYÁZAT

Használat után a kipufogórendszer forró. Mielőtt bármilyen karbantartási munkát végezne, várja meg, amíg a kipufogó lehűl.

YCA10700

FIGYELEM:

A tűzveszély és más károsodások elkerülése érdekében figyeljen az alábbiakra.

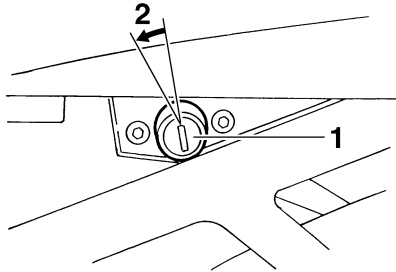
- Csak ólommentes benzint használjon. Ólmozott benzin használata a katalizátor végleges károsodását okozza.
- Soha ne parkoljon gyúlékony anyagok (pl. száraz fű) közelében.
- Álló helyzetben ne járassa sokáig a motort.

Ülés

YAU32980

Az ülés eltávolítása

1. Helyezze be a kulcsot a zárba, és fordítsa el a képen látható módon az óramutató járásával ellentétes irányba.

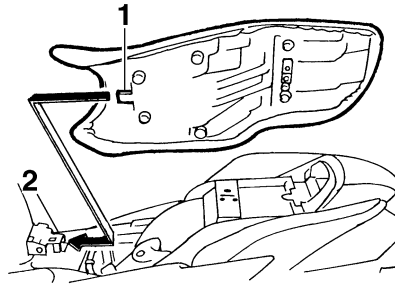


1. Üléscsap
2. Nyitás

2. Miután a kulcsot a zárba helyezte, emelje meg az ülés hátsó részét, majd húzza le az ülést.

Az ülés visszaszerelése

1. Az ábrán látható módon illessze az ülés elülső részén lévő csapot az üléstartóba.



1. Csap
2. Üléstartó

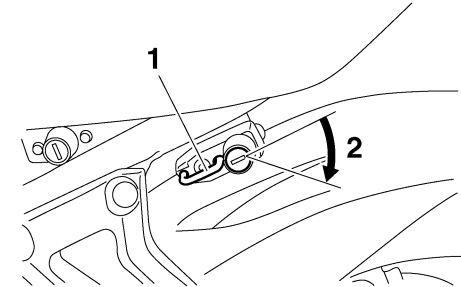
2. A rögzítéshez nyomja le az ülés hátsó részét.
3. Vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS:

Motorozás előtt győződjön meg róla, hogy az ülést megfelelően helyére rögzítette.

Bukósisak tartó

YAU14281



1. Bukósisak tartó
2. Nyitás

A bukósisak tartó kinyitásához helyezze a kulcsot a zárba, majd fordítsa el az ábrán látható módon.

A lezáráshoz csukja vissza a bukósisak tartót, majd vegye ki a kulcsot.

YWA10160

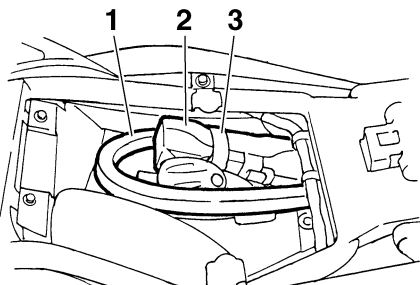
⚠ VIGYÁZAT

Soha ne motorozzon úgy, hogy bukósisak van a tartóban, mert a sisak nekiütődhet valaminek, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és balesethez vezethet.

Tárolórekesz

YAU14422

- Ne lépje túl a motorkerékpár 196 kg-os (432 lb) maximális terhelhetőségét.



1. U-zár feje (nem tartozék)
2. Yamaha U-zár (nem tartozék)
3. Rögzítőszalag

A tárolórekeszben elfér egy gyári Yamaha U-zár. (Előfordulhat, hogy más U-zár nem fér bele.) Ha U-zárat helyez a tárolórekeszbe, mindig rögzítse a rögzítőszalagokkal. Ha nincs U-zár a tárolórekeszben, rögzítse a szalagokat, nehogy elvesszenek.

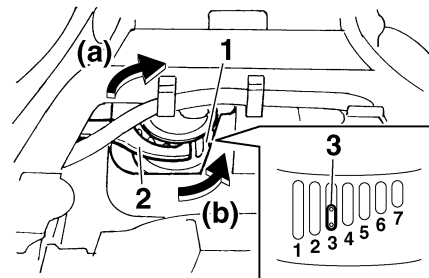
YWA10961



- Ne lépje túl a tárolórekesz 3 kg-os (7 lb) maximális terhelhetőségét.

YAU36462

A hátsó lengéscsillapító beállítása



1. A lengéscsillapító rugójának előfeszítettségét állító gyűrű
2. Speciális kulcs
3. Pozicionáló jel

A lengéscsillapítót a rugó előfeszítését állító gyűrűvel látták el.

YCA10100

FIGYELEM:

Soha ne állítsa a gyűrűt a minimális, illetve a maximális értéken túlra.

A rugó előfeszítését az alábbiak szerint állítsa be.

1. Szerelje le az ülést. (Lásd a(z) 3-15. oldalt.)

Oldaltámasz

Az oldaltámasz a váz bal oldalán található. Az oldaltámaszt a lábával hajtja ki vagy fel, miközben függőlegesen tartja a motorkerékpárt.

MEGJEGYZÉS:

A beépített oldaltámasz-kapcsoló a gyújtásmegszakító rendszer része, mely bizonyos körülmények között nem engedi a motort beindulni. (A gyújtásmegszakító rendszerről bővebben a későbbiekben olvashat.)

VIGYÁZAT

A motorkerékpárral nem szabad motorozni, ha az oldaltámasz nincs felhajtva, illetve nem lehet megfelelően felhajtani vagy nem marad felhajtott helyzetben, mert hozzáérhet a talajhoz, ezzel megzavarva a vezetőt az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet. A Yamaha által kifejlesztett gyújtásmegszakító rendszer segít a vezetőnek abban, hogy ne indulhasson el kihajtott oldaltámasszal. Ezért fontos, hogy a rendszert az alábbiakban leírtak szerint

2. A rugó-előfeszítés növelése (a rugózás keményítése) érdekében forgassa az állítógyűrűt az (a) irányba. Amennyiben csökkenteni kívánja a rugó-előfeszítést (ezáltal lágyítani a rugózást), forgassa az állítógyűrűt a (b) irányba.

MEGJEGYZÉS:

- Állítsa a gyűrűn lévő hornyokat a lengéscsillapítón lévő pozicionáló jellel egy irányba.
- A beállításhoz a szerszámkészletben lévő speciális kulcsot használja.

A rugó-előfeszítés beállítása:

minimum (lágy):
1
alapbeállítás:
3
maximum (kemény):
7

3. Szerelje vissza az ülést.

VIGYÁZAT

A hátsó lengéscsillapító magas nyomású nitrogéngázt tartalmaz. A megfelelő kezelés érdekében olvassa el a következőket, mielőtt hozzányúlna a lengéscsillapítóhoz. A gyártó nem

vállal felelősséget a helytelen kezelésből származó anyagi károkért és személyi sérülésekért.

- Ne sértse fel, és ne szerelje szét a gáztartályt.
- Ne tegye ki a lengéscsillapítót magas hő hatásának vagy nyílt lángnak, mert a magas gáznyomás miatt felrobbanhat.
- Ne deformálja el, vagy sértse fel a lengéscsillapító gáztartályát, mert csökken a csillapító hatás.
- A lengéscsillapítót mindig valamelyik Yamaha-szervizben javíttassa meg.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

rendszeresen ellenőrizze. Amennyiben bármilyen hibát észlel, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

3

YAU15311

Gyújtásmegszakító rendszer

A gyújtásmegszakító rendszernek, amely az oldaltámasz-kapcsolóból, a kuplungkapcsolóból és az üresfokozat-kapcsolóból áll, a következő funkciói vannak.

- Megakadályozza a motor elindítását, ha a sebességváltó valamelyik sebességfokozatban van, és ugyan az oldaltámasz fel van hajtva, de a kuplungkar nincs behúzva.
- Megakadályozza a motor elindítását, ha a sebességváltó valamelyik sebességfokozatban van, a kuplungkar be van húzva, de az oldaltámasz nincs felhajtva.
- Leállítja a járó motort, ha az valamelyik sebességfokozatban van, amikor az oldaltámaszt kihajtották.

Időnként ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését az itt leírtak szerint.

YWA10250



Ha bármilyen hibát észlel, ellenőriztesse a járművet valamelyik Yamaha-szervizben.

Álló motornál:

1. Hajtsa ki az oldaltámaszt.
2. Győződjön meg róla, hogy a motorleállító kapcsoló üzemi helyzetben van.
3. Fordítsa el a kulcsot.
4. Váltson üres fokozatba.
5. Nyomja meg az indítógombot.

Beindult a motor?

IGEN NEM

MEGJEGYZÉS: _____

Ajánlatos ezt az ellenőrzést meleg motornál végezni.

Az üresfokozat-kapcsoló meghibásodhatott.
Ne használja a motorkerékpárt, amíg ki nem javította a hibát valamelyik Yamaha-szervizben.

Járó motornál:

6. Hajtsa fel az oldaltámaszt.
7. Tartsa behúzva a kuplungkart.
8. Váltson sebességbe.
9. Hajtsa ki az oldaltámaszt.

Leállt a motor?

IGEN NEM

Az oldaltámasz-kapcsoló meghibásodhatott.
Ne használja a motorkerékpárt, amíg ki nem javította a hibát valamelyik Yamaha-szervizben.

Miután a motor leállt:

10. Hajtsa fel az oldaltámaszt.
11. Tartsa behúzva a kuplungkart.
12. Nyomja meg az indítógombot.

Beindult a motor?

IGEN NEM

A kuplungkapcsoló meghibásodhatott.
Ne használja a motorkerékpárt, amíg ki nem javította a hibát valamelyik Yamaha-szervizben.

A rendszer rendben van. **Elindulhat.**

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

YAU15591

A jármű megfelelő karbantartása a tulajdonos felelőssége. A fontos alkatrészek gyorsan és váratlanul tönkremehetnek, még abban az esetben is, ha a motorkerékpárt nem használják (például az időjárás hatásai következtében). Bármilyen sérülésnek, szivárgásnak vagy a gumibroncs nyomáscsökkenésének komoly következményei lehetnek. Ezért nagyon fontos, hogy az alapos szemrevételezésen kívül végezze el motorozás előtt az alábbi ellenőrzéseket.

MEGJEGYZES:

A használat előtti ellenőrzést elindulás előtt mindig el kell végezni. Ezek a műveletek nem tartanak sokáig, és az így nyert biztonság megéri a ráfordított időt.

YWA11150

4

VIGYÁZAT

Ha bármilyen hibát észlel az ellenőrzések alatt, ellenőriztesse és javíttassa ki azokat, mielőtt elindulna a motorkerékpárral.

Használat előtti ellenőrzési lista

KOMPONENS	MŰVELET	OLDAL
Üzemanyag	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az üzemanyag szintjét az üzemanyagtartályban.• Tankoljon, ha szükséges.• Ellenőrizze az esetleges üzemanyag-szivárgást.	3-13
Motorolaj	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a motorolaj szintjét a motorban.• Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt motorolajjal.• Ellenőrizze a motorolaj esetleges szivárgását.	6-7
Hűtőfolyadék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban.• Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt hűtőfolyadékkal.• Ellenőrizze a hűtőrendszer esetleges szivárgását.	6-10
Első fék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működését.• Ha puha, légtelenítse a hidraulikus rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.• Ellenőrizze a fékbetétek állapotát.• Ha szükséges, cserélje ki őket.• Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a tartályban.• Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt fékfolyadékkal.• Ellenőrizze a hidraulikus rendszer esetleges szivárgását.	6-20, 6-21
Hátsó fék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működését.• Ha puha, légtelenítse a hidraulikus rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.• Ellenőrizze a fékbetétek állapotát.• Ha szükséges, cserélje ki őket.• Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a tartályban.• Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt fékfolyadékkal.• Ellenőrizze a hidraulikus rendszer esetleges szivárgását.	6-20, 6-21
Kuplung	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működését.• Ha szükséges, kenje meg a bowdent.• Ellenőrizze a kuplungkar holtjátékát.• Szükség esetén állítsa be.	6-19

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

KOMPONENS	MŰVELET	OLDAL
Gázmarkolat	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul működik-e. • Ellenőrizze a bowden holtjátékát. • Szükség esetén állítsa be a bowden holtjátékát, valamint végeztesse el a bowden és a markolat házának kenését valamelyik Yamaha szervizben. 	6-15, 6-24
Bowdenek	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul működnek-e. • Ha szükséges, kenje meg őket. 	6-24
Meghajtólánc	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a meghajtólánc feszességét. • Szükség esetén állítsa be. • Ellenőrizze a meghajtólánc épségét. • Ha szükséges, kenje meg. 	6-22, 6-23
Kerekek és gumiabroncsok	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az épségüket. • Ellenőrizze a gumiabroncs állapotát és a profilmélységet. • Ellenőrizze a guminyomást. • Szükség esetén állítsa be a megfelelő nyomást. 	6-16, 6-19
Fék- és sebességváltó pedál	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul működnek-e. • Szükség esetén kenje meg a pedálok tengelyét. 	6-25
Fék- és kuplungkar	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul működnek-e. • Szükség esetén kenje meg a karok tengelyét. 	6-25
Oldaltámasz	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Ha szükséges, kenje meg a tengelyt. 	6-26
A váz rögzítőelemei	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy az összes anya és csavar megfelelően meg van-e húzva. • Szükség esetén húzza utána azokat. 	—
Műszerek, világítóberendezések, jelzések és kapcsolók	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működésüket. • Javítsa meg őket, ha szükséges. 	—
Oldaltámasz-kapcsoló	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését. • Amennyiben hibát észlel, ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben. 	3-17

YAU15950

YWA10270

VIGYÁZAT

- **Motorozás előtt alaposan ismerkedjen meg a motorkerékpár kezelésével és funkcióival. Ha valamely kezelőszerv működését vagy a motorkerékpár valamely funkcióját nem egészen érti, keressen fel egy Yamaha-márkakereskedést.**
- **Soha ne indítsa be vagy járassa a motort zárt térben, még rövid ideig sem. A kipufogógázok mérgezőek, belélegzésük rövid időn belül eszméletvesztést, majd halált okozhat. Mindig gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.**
- **Elindulás előtt hajtsa fel az oldaltámaszt. Ha nem hajtja fel teljesen az oldaltámaszt, az leérhet a talajra, és a vezetőt akadályozva az irányíthatóság elvesztését okozhatja.**

A motor beindítása

Ahhoz, hogy a gyújtásmegszakító rendszer lehetővé tegye a motor beindítását, a következő feltételek valamelyikének kell teljesülnie:

- a sebességváltó üres fokozatban van.
- a sebességváltó valamelyik sebességfokozatban van, a kuplungkart behúzta és az oldaltámaszt felhajtotta.

YAU32951

YWA10290

VIGYÁZAT

- **A motor beindítása előtt ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését a(z) 3-18. oldalon leírtak szerint.**
- **Soha ne motorozzon kihajtott oldaltámasszal.**

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe, és győződjön meg arról, hogy a motorleállító kapcsolót üzemi helyzetben ("○") van.

YCA12741

FIGYELEM:

A következő visszajelző és figyelmeztető lámpáknak kell felvillanniuk néhány másodpercre, majd elaludniuk:

- az olajsint figyelmeztető lámpája;
- motorhibára figyelmeztető lámpa;
- az indításgátló visszajelző lámpája.

Ha valamelyik figyelmeztető vagy visszajelző lámpa nem alszik el, ellenőrizze az áramkörét a(z) 3-3. oldalon leírtak szerint.

2. Kapcsolja a sebességváltót üres fokozatba.

MEGJEGYZÉS:

Ha a váltó üres fokozatban van, az üresfokozat-visszajelző lámpa világít a műszerfalon. Amennyiben a visszajelző lámpa nem világít, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

3. Indítsa be a motort az indítógomb lenyomásával.

MEGJEGYZÉS:

Ha a motor nem indul be, engedje fel a gombot, várjon néhány másodpercig, és próbálkozzon újra. Minden indítási kísérletnek a lehető legrövidebbnek kell lennie, hogy az akkumulátor ne merüljön le. Soha ne próbálkozzon 10 másodpercnél hosszabb indítással.

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA

YCA11040

FIGYELEM:

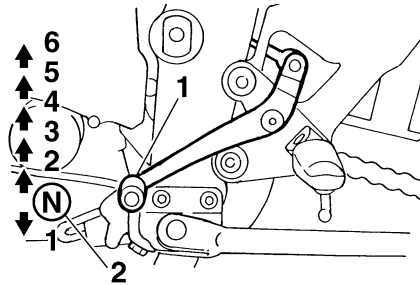
A hosszabb motorélettartam érdekében ne gyorsítson erőteljesen, ha hideg a motor!

MEGJEGYZES:

A motor akkor melegedett be, ha gyorsan reagál a gázadásra.

YAU16671

Sebességváltás



1. Sebességváltó pedál
2. Üres fokozat

A sebességfokozatok váltása lehetővé teszi a rendelkezésre álló motorteljesítmény beosztását elinduláshoz, gyorsításhoz, emelkedők legyőzéséhez stb.

A fokozatok helyzetei az ábrán láthatók.

MEGJEGYZÉS:

Üres fokozatba történő kapcsolásához nyomja le a sebességváltó pedált egymás után többször, amíg vég helyzetbe nem kerül, utána enyhén emelje fel.

YCA10260

FIGYELEM:

- Még üres fokozatban se guruljon a motorkerékpárral hosszabb ideig álló motorral, és ne is vontassa a járművet hosszabb távolságon. A sebességváltó csak járó motor mellett kap megfelelő kenést. Nem megfelelő kenés esetén a sebességváltó tönkremegy.
- Váltáskor mindig használja a kuplungot, nehogy megsérüljön a motor, a sebességváltó vagy az erőátviteli rendszer. Ezeket az alkatrészeket nem arra tervezték, hogy elviseljék az erőltetett váltásokat.

Ötletek az üzemanyag-fogyasztás csökkentésére

YAU16810

Az üzemanyag-fogyasztás nagymértékben függ a vezetési stílustól. A fogyasztás csökkentése érdekében tartsa be a következőket:

- Dinamikusan kapcsoljon magasabb sebességfokozatokba, és gyorsításkor kerülje a magas fordulatszámot.
- Alacsonyabb sebességfokozatba kapcsoláskor ne pörgesse fel a motort, és kerülje el a motor terhelés nélküli magas fordulatszámát.
- Ne járassa a motort alapjáraton, inkább állítsa le, ha sokáig kell állni (pl. dugóban, közlekedési lámpánál vagy vasúti átjáróban).

A motor bejárata

YAU16841

Egy motor életének legfontosabb része az 1600 km (1000 mi) megtételéig eltelt idő. Ezért figyelmesen olvassa el a következőket.

Mivel a motor még teljesen új, nem szabad túlterhelni az első 1600 km (1000 mi) alatt. Ilyenkor a motor különböző alkatrészei összekopnak, polírozzák egymást a megfelelő hézagok eléréséig. A bejárata alatt kerülni kell a teljes gázzal való haladást, és minden olyan üzemet, amely túlmelegedéshez vezethet.

YAU17091

0–1000 km (0–600 mi)

Ne használja a motorkerékpárt tartósan 7000 1/p fordulatszám felett.

1000–1600 km (600–1000 mi)

Ne használja a motorkerékpárt tartósan 8400 1/p fordulatszám felett.

YCA10301

FIGYELEM:

1000 km (600 mi) megtétele után ki kell cserélni a motorolajat és az olajszűrő betétjét vagy patronját.

1600 km (1000 mi) megtétele után

A motort használhatja rendeltetésszerűen.

YCA10310

FIGYELEM:

- Soha ne engedje, hogy a motor fordulatszáma a fordulatszám-mérő vörös tartományába kerüljön.
- Ha bármilyen probléma merülne fel a motor bejárata alatt, azonnal ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA

YAU17212

Parkolás

Parkoláskor állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

YWA10310

VIGYÁZAT

- Mivel a motor és a kipufogó felforrósodhat, olyan helyen parkoljon, ahol a gyalogosok vagy a gyerekek valószínűleg nem érnek a forró részekhez.
- Ne parkoljon lejtőn vagy puha talajon, mert a motorkerékpár feldőlhet.

YCA10380

FIGYELEM:

Soha ne parkoljon tűzveszélyes helyen, ahol fű vagy más gyúlékony anyag van a közelben.

YAU17240

YAU17520

YWA10350

Szerszámkészlet

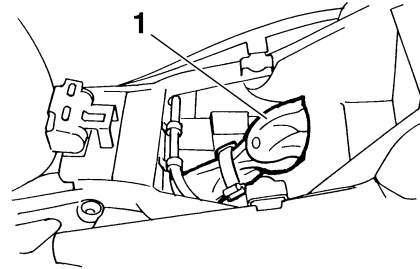
A motorkerékpár biztonságossága a tulajdonos felelőssége. Az időszakos ellenőrzések, beállítások és a kenés a lehető legjobb és legbiztonságosabb állapotban tartja a motorkerékpárját. A karbantartás, a beállítások és a kenés legfontosabb pontjainak leírását a következő oldalakon olvashatja.

A időszakos karbantartás és kenés megadott időpontjait mindössze általános irányelvnek kell tekinteni, szokásos járműhasználat esetére. Mindazonáltal a **KARBANTARTÁSI IDŐPONTOK MEGHATÁROZÁSÁKOR FIGYELEMBE KELL VENNİ AZ IDŐJÁRÁSI, FÖLDRAJZI ÉS TEREPVISZONYOKAT, VALAMINT A SZEMÉLYES HASZNÁLATI MÓDOT, ÉS SZÜKSÉG ESETÉN GYAKRABBAN KELL A KARBANTARTÁSI MUNKÁLATOKAT ELVÉGEZNI.**

YWA10320

⚠ VIGYÁZAT

Ha nincs gyakorlata a motorkerékpár-szerelésben, akkor kérje fel valamelyik Yamaha-szervizt a karbantartás elvégzésére.



1. Szerszámkészlet

A szerszámkészlet az ülés alatti tárolórekeszben található. (Lásd a(z) 3-15. oldalt.)

Az itt leírtak alapján a mellékelt szerszámkészlet segítségével elvégezheti a megelőző karbantartásokat és a kisebb javításokat. Egyes műveletek megfelelő elvégzéséhez természetesen szüksége lehet más szerszámokra is (pl. nyomatékkulcsra).

MEGJEGYZES:

Ha nincsenek szerszámjai vagy megfelelő gyakorlata a karbantartás elvégzéséhez, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

⚠ VIGYÁZAT

A Yamaha által jóvá nem hagyott módosítások miatt a motorkerékpár teljesítménye csökkenhet, és elveszítheti biztonságosságát. Mielőtt bármilyen módosítást végrehajtana a motorkerékpárján, beszélje meg azt egy Yamaha-márkakereskedővel.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU17705

Időszakos karbantartási és kenési táblázat

MEGJEGYZÉS:

- Az éves átvizsgálást minden évben el kell végezni, kivéve, ha az adott évben már volt kilométer-alapú karbantartás.
- 50000 km megtétele után kezdje előlről a karbantartási ciklust a 10000 km-nél megadott teendőktől.
- A csillaggal jelzett műveleteket ajánlatos Yamaha-szervizben végeztetni, mert azok célszerszámot, speciális műszaki adatokat és szaktudást igényelnek.

SOR-SZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA (× 1000 km)					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
			1	10	20	30	40	
1	* Üzemanyag-ellátó rendszer	• Ellenőrizze, nincsenek-e repedések, sérülések a csöveken.		√	√	√	√	√
2	* Gyújtógyertyák	• Ellenőrizze az állapotukat. • Tisztítsa meg őket, és állítsa be a szikraközt.		√		√		
		• Cserélje ki.			√		√	
3	* Szelepek	• Ellenőrizze a szelephézagokat. • Állítsa be.	40000 km-enként					
4	Levegőszűrő-betét	• Cserélje ki.					√	
5	Kuplung	• Ellenőrizze a működését. • Állítsa be.	√	√	√	√	√	
6	* Első fék	• Ellenőrizze a működését, a fékfolyadék szintjét és az esetleges szivárgást.	√	√	√	√	√	√
		• Cserélje ki a fékbetéteket.	Amikor elérték a kopási határt					
7	* Hátsó fék	• Ellenőrizze a működését, a fékfolyadék szintjét és az esetleges szivárgást.	√	√	√	√	√	√
		• Cserélje ki a fékbetéteket.	Amikor elérték a kopási határt					
8	* Fékcsövek	• Ellenőrizze, nincsenek-e repedések és sérülések rajtuk.		√	√	√	√	√
		• Cserélje ki.	4 évenként					

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

SOR-SZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ALLÁSA (× 1000 km)					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS	
			1	10	20	30	40		
9	*	Kerekek	• Ellenőrizze az esetleges kiegyensúlyozatlanságot és sérüléseket.		√	√	√	√	
10	*	Gumiabroncsok	• Ellenőrizze a profilmélységet és az esetleges sérüléseket. • Ha szükséges, cserélje le őket. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be, ha szükséges.		√	√	√	√	√
11	*	Kerékcsapágyak	• Ellenőrizze a kerékcsapágy esetleges lógását és a sérüléseket.		√	√	√	√	
12	*	Lengőkar	• Ellenőrizze a működését és az esetleges lógását. • Kenje meg lítiumszappan-bázisú kenőanyaggal.		√	√	√	√	
13		Meghajtólánc	• Ellenőrizze a meghajtólánc feszességét, helyzetét és állapotát. • Állítsa be a meghajtóláncot és kenje meg alaposan speciális, O-gyűrűvel ellátott lánchoz készült kenőanyaggal.		800 km-enként, mosás vagy eső után				
14	*	Kormánycsapágyak	• Ellenőrizze a holtjátékot és a kormány egyenletes forgását. • Kenje meg lítiumszappan-bázisú kenőanyaggal.		√	√	√	√	√
15	*	A váz rögzítőelemei	• Ellenőrizze, hogy az összes anya és csavar megfelelően meg van-e húzva.		√	√	√	√	√
16		Oldaltámasz	• Ellenőrizze a működését. • Kenje meg.		√	√	√	√	√
17	*	Oldaltámasz-kapcsoló	• Ellenőrizze a működését.		√	√	√	√	√
18	*	Első villa	• Ellenőrizze a működését és az esetleges olajszivárgást.		√	√	√	√	
19	*	Hátsó lengéscsillapító	• Ellenőrizze a működését és az esetleges olajszivárgást.		√	√	√	√	
20	*	Üzemanyag-befecskendezés	• Állítsa be az alapjáratú fordulatszámot és a szinkronizációt.		√	√	√	√	√
21		Motorolaj	• Cserélje ki a motorolajat. • Ellenőrizze a motorolaj szintjét és az esetleges szivárgást.		√	√	√	√	√
22		Motorolajszűrő	• Cserélje ki.		√		√	√	

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

SOR-SZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ALLÁSA (× 1000 km)					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS	
			1	10	20	30	40		
23	*	Hűtőrendszer	• Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét és az esetleges szivárgást.		√	√	√	√	√
			• Cserélje le a hűtőfolyadékot.	3 évenként					
24	*	Első- és hátsó féklámpa kapcsoló	• Ellenőrizze a működésüket.	√	√	√	√	√	√
25		Bowdenek és mozgó alkatrészek	• Kenje meg őket.		√	√	√	√	√
26	*	Gázmarkolat és gázbowden	• Ellenőrizze a működésüket és a holtjátékat. • Amennyiben szükséges, állítsa be a gázbowden holtjátékát. • Kenje meg a gázbowdent és a markolatot.		√	√	√	√	√
27	*	Levegőbevezető rendszer	• Ellenőrizze a légelzáró szelep, a rezgőszelep és a csövek épségét. • Szükség esetén cserélje ki a teljes levegőbevezető rendszert.		√	√	√	√	√
28	*	Kipufogórendszer	• Ellenőrizze a rögzítőelemek szoros állapotát.	√	√	√	√	√	
29	*	Jelző- és világítóberendezések, kapcsolók	• Ellenőrizze a működésüket. • Állítsa be a fényszórót.	√	√	√	√	√	√

YAU18680

MEGJEGYZES:

- Levegőszűrő
 - A motorkerékpárban eldobható impregnált papír szűrőbetét van, melynél a sűrített levegős tisztítás károsodást okoz.
 - Amennyiben a szokásosnál nedvesebb vagy porosabb terepen használja a motorkerékpárt, a levegőszűrő betétjét gyakrabban kell cserélni.
- Hidraulikus fékek
 - Rendszeresen ellenőrizze a fékfolyadék szintjét, és szükség esetén töltsön utána.
 - Kétévenként cserélje ki a főfékhengerek és féknyergek belső alkatrészeit, valamint a fékfolyadékot.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

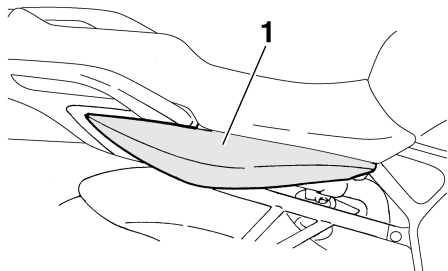
- Négyévenként, illetve ha megsérültek vagy repedezettek, cserélje ki a fékcsöveket.
-

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A burkolat le- és felszerelése

YAU18751

Néhány, ebben a fejezetben olvasható karbantartási művelet elvégzéséhez le kell szerelni a burkolatot. Ha a burkolatot le, majd vissza kell szerelnie, lapozzon ide.



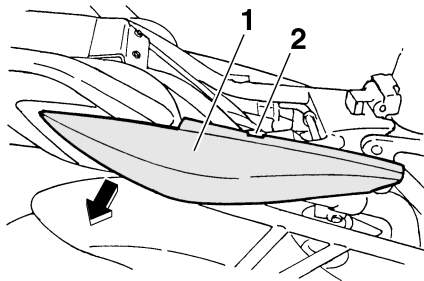
1. "A" burkolat

"A" burkolat

YAU33020

A burkolat leszerelése

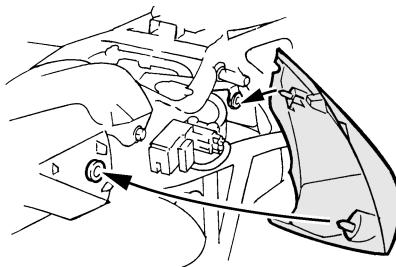
1. Szerelje le az ülést. (Lásd a(z) 3-15. oldalt.)
2. Csavarja ki a csavart, majd az ábrán látható módon vegye le a burkolatot.



1. "A" burkolat
2. Csavar

A burkolat visszaszerelése

1. Helyezze vissza a burkolatot, majd csavarja be a csavart.



2. Szerelje vissza az ülést.

A gyújtógyertyák ellenőrzése

YAU19642

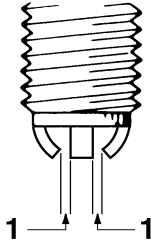
A gyújtógyertyák a motor fontos alkatrészei, melyeket rendszeres időközönként ellenőriztetni kell, lehetőleg valamelyik Yamaha-szervizben. Mivel a hő és a lerakódások miatt a gyertyák lassan erodálnak, a karbantartási táblázatban megadott időközönként ki kell őket szerelni, és meg kell vizsgálni. A gyertyák állapota a motor állapotára is utal.

Minden gyertyánál az elektróda körüli porcelánszigetelés színének a hamuszürkétől az őzbarnaig kell terjednie (optimálisan használt motor esetén), és minden kiszertelt gyertya színének egyformának kell lennie. Ha valamelyik gyertya színe jelentősen eltér a többi gyertya színétől, akkor a motor nem működik megfelelően. Ilyen esetekben ne próbálja saját maga orvosolni a hibát. Ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.

Ha valamelyik gyertya erősen erodálódott, illetve nagy mennyiségű koks- vagy más lerakódás található rajta, ki kell cserélni.

Ajánlott gyújtógyertyatípus:
NGK/CR9EK

A gyertya beszerelése előtt hézagmérővel meg kell mérni a szikraköz nagyságát, és ha szükséges, be kell állítani a megadott értékre.



1. Szikraköz

Szikraköz:
0.6–0.7 mm (0.024–0.028 in)

Tisztítsa meg a gyújtógyertya tömítését és érintkező felületét, és távolítsa el minden szennyeződést a menetek közül.

Meghúzási nyomaték:
Gyújtógyertya:
17.5 Nm (1.75 m·kgf, 12.7 ft·lbf)

MEGJEGYZES: _____

Ha nincs nyomatékkulcsa a gyertyák meghúzásához, a helyes nyomaték beállításához jó közelítés, ha meghúzza kézzel a gyertyát, majd 1/4–1/2 fordulattal továbbhúzza gyertyakulccsal. Ezután minél hamarabb ellenőrizze a helyes nyomatéket nyomatékkulccsal.

Motorolaj és olajsűrű

A motorolaj szintjét elindulás előtt mindig ellenőrizni kell. A motorolajat és az olajsűrűt a karbantartási táblázatban megadott időközönként ki kell cserélni.

Az olajsint ellenőrzése

1. A motorkerékpárt állítsa sík talajra, és tartsa függőleges helyzetben.

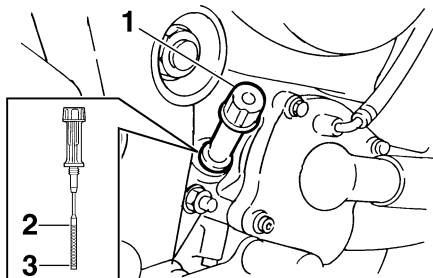
MEGJEGYZES: _____

Ügyeljen rá, hogy a motorkerékpár függőlegesen álljon az olajsint ellenőrzésekor. Már enyhe dőlés is hibás leolvasást eredményezhet.

2. Indítsa be a motort, melegítse néhány percig, majd állítsa le.
3. Várjon néhány percet, amíg az olaj leülepszik.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

4. Húzza ki és törölje le a nívópálcát, majd helyezze vissza a nyílásba (anélkül, hogy visszacsavarná), ezután húzza ki ismét, és ellenőrizze az olajszintet.

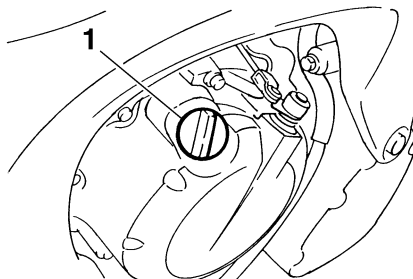


1. Nívópálca
2. Maximális szint jele
3. Minimális szint jele

MEGJEGYZES:

Az olajszintnek a maximális és a minimális szintjelek között kell lennie.

5. Ha a motorolaj szintje a minimális szint jele alá csökken, csavarja le a motorolaj betöltőcsavarját, és az ajánlott motorolajjal töltsse fel a tartályt a megfelelő szintig.

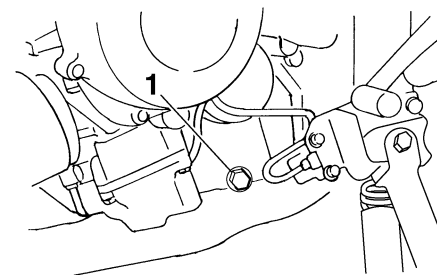


1. Motorolaj betöltőcsavar

6. Helyezze vissza a nívópálcát, húzza meg, majd csavarja vissza a betöltőcsavart.

Motorolaj cseréje (olajszűrő cseréjével és anélkül)

1. Indítsa be a motort, melegítse néhány percre, majd állítsa le.
2. Helyezzen egy edényt a motor alá a fáradt olaj számára.
3. Csavarja ki az olajleeresztő csavart és az olajbetöltő csavart, majd engedje le a motorolajat a forgattyúházból.

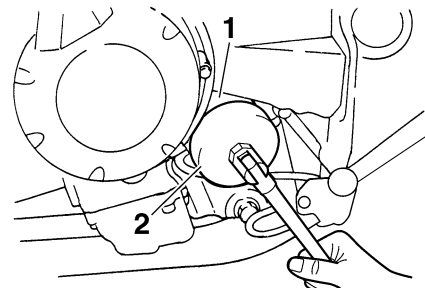


1. Olajleeresztő csavar

MEGJEGYZES:

Ha az olajszűrőt nem cseréli ki, akkor hagyja ki a 4–6 lépéseket.

4. Csavarja ki az olajszűrőt egy olajszűrő-kulcs segítségével.



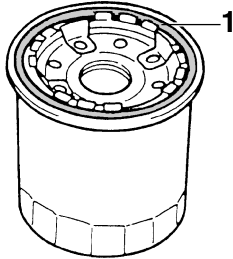
1. Olajszűrő
2. Olajszűrő-kulcs

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

MEGJEGYZES:

Olajszűrő-kulcsot bármelyik Yamaha-márkakereskedésben beszerezhet.

5. Vékonyan kenje be motorolajjal az új olajszűrő O-gyűrűjét.

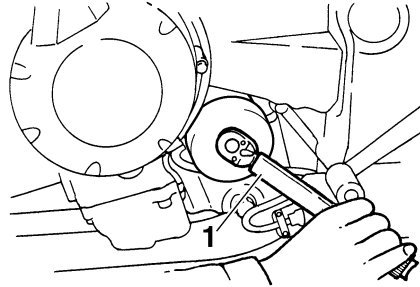


1. O-gyűrű

MEGJEGYZÉS:

Ügyeljen rá, hogy az O-gyűrű megfelelően felfeküdjön.

6. Csavarja vissza az új olajszűrőt a szűrőkulcs segítségével, majd nyomatékulccsal húzza meg a megadott nyomatékkel.



1. Nyomatékkulcs

Meghúzási nyomaték:

Olajszűrő:
17 Nm (1.7 m·kgf, 12 ft·lbf)

7. Csavarja vissza az olajleeresztő csavart, és húzza meg a megadott nyomatékkal.

MEGJEGYZES:

Ellenőrizze az alátétet, és ha sérült, cserélje ki.

Meghúzási nyomaték:

Olajleeresztő csavar:
43 Nm (4.3 m·kgf, 31 ft·lbf)

8. A javasolt motorolajjal töltsé fel a motort a megadott szintig, majd csavarja vissza az olajbetöltő csavart.

Ajánlott motorolaj:

lásd 8-1. oldal.

Olajmennyiség:

Olajszűrő csere nélkül:

2.50 L (2.64 US qt) (2.20 Imp.qt)

Olajszűrő cserével:

2.80 L (2.96 US qt) (2.46 Imp.qt)

YCA11620

FIGYELEM:

- A tengelykapcsoló csúszásának elkerülése érdekében (mivel a motorolaj a tengelykapcsolót is keni) ne keverjen adalékanyagokat az olajba. Ne használjon "CD" specifikációjú dízelolajokat, illetve a megadottnál jobb minőségű olajokat. Ne használjon ENERGY CONSERVING II jelölésű vagy annál magasabb besorolású olajokat.
- Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön idegen anyag a forgattyúházba.

9. Indítsa be a motort, járassa néhány percre, majd ellenőrizze, nincs-e olajszivárgás. Ha olajszivárgást észlel, azonnal állítsa le a motort, és keresse meg az okát.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

MEGJEGYZES: _____

A motor beindítása után az olajsint figyelmeztető lámpája elalszik, ha az olajsint megfelelő.

YCA10400

FIGYELEM: _____

Ha az olajsint figyelmeztető lámpája villog vagy égve marad, azonnal állítsa le a motort, és ellenőrizesse a járművét valamelyik Yamaha-szervizben.

10. Állítsa le a motort, és ellenőrizze az olajsintet. Ha szükséges, töltsön utána.

Hűtőfolyadék

YAU20070

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét. A hűtőfolyadékot a karbantartási táblázatban megadott időközönként le kell cserélni.

A hűtőfolyadékszint ellenőrzése

YAU20091

1. A motorkerékpárt állítsa sík talajra, és tartsa függőleges helyzetben.

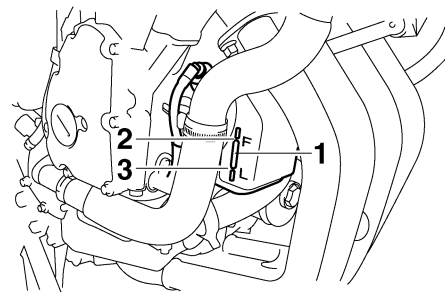
MEGJEGYZES: _____

- A hűtőfolyadék szintjét hideg motornál kell ellenőrizni, mivel a szint a motor hőmérsékletével változik.
- Szintellenőrzéskor ügyeljen rá, hogy a motorkerékpár függőleges helyzetben legyen. Már enyhe dőlés is hibás leolvasást eredményezhet.

2. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban.

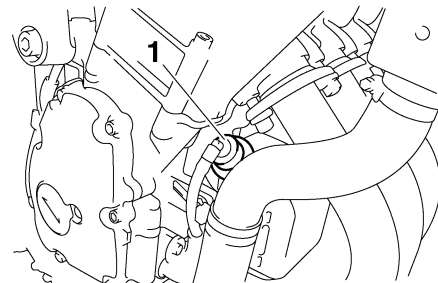
MEGJEGYZES: _____

A hűtőfolyadék szintnek a maximális és minimális szintjelek között kell lennie.



1. A hűtőfolyadék tágulási tartálya
2. Maximális szint jele
3. Minimális szint jele

3. Ha a folyadékszint a minimális szintjelnél vagy alatta van, vegye le a tágulási tartály fedelét.



1. A hűtőfolyadék tágulási tartályának fedele
4. Töltse fel a tartályt a maximális szint jeléig hűtőfolyadékkal, majd helyezze vissza a fedelet.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A tágulási tartály térfogata (a maximális szint jeléig):
0.27 L (0.29 US qt) (0.24 Imp.qt)

YCA10471

FIGYELEM:

- Ha nem kapható hűtőfolyadék, használhat desztillált vizet vagy lágy csapvizet helyette. Ne használjon kemény vagy sós vizet, mert azok károsítják a motort.
- Ha hűtőfolyadék helyett vízzel töltötte fel a hűtőrendszert, cserélje le minél hamarabb hűtőfolyadéokra, különben a motor hűtése nem lesz kielégítő, valamint a víz fagy és korrózió ellen sem nyújt védelmet.
- Ha vizet adott a hűtőfolyadékhoz, mihamarabb ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyállótartalmát valamelyik Yamaha-szervizben, máskülönben a hűtőfolyadék hatékonysága romolhat.

YWA10380

VIGYÁZAT

Soha ne próbálja meg eltávolítani a hűtősapkát, ha a motor forró.

MEGJEGYZES:

- A hűtőben lévő hűtőfolyadék hőmérsékletétől függően a hűtőventillátor automatikusan kapcsol be és ki.
- Arra az esetre, ha a motor túlmelegszik, a(z) 6-39. oldalon található utasításokat.

YAU42610

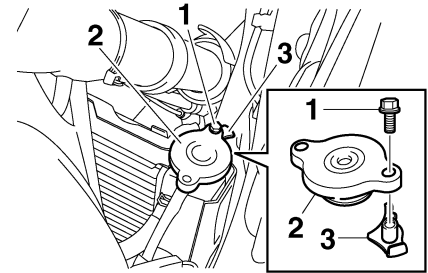
A hűtőfolyadék cseréje

1. Állítsa a motorkerékpárt sík talajra, és szükség esetén hagyja a motort lehűlni.
2. A hűtőfolyadék felfogásához helyezzen egy edényt a motor alá.
3. Csavarja ki a hűtősapka rögzítőcsavarját, oldja ki a hűtősapka rögzítését, és vegye le a hűtősapkát.

YWA10380

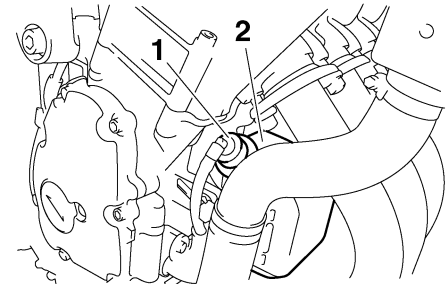
VIGYÁZAT

Soha ne próbálja meg eltávolítani a hűtősapkát, ha a motor forró.



1. A hűtősapka rögzítőcsavarja
2. Hűtősapka
3. Hűtősapka-rögzítő

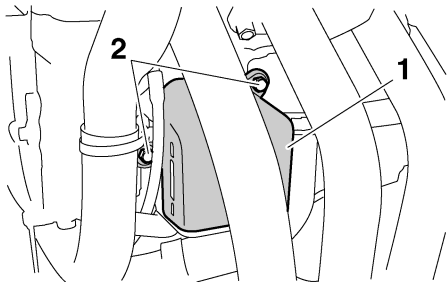
4. Vegye le a hűtőfolyadék tágulási tartályának fedelét.



1. A hűtőfolyadék tágulási tartályának fedele
2. A hűtőfolyadék tágulási tartálya

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

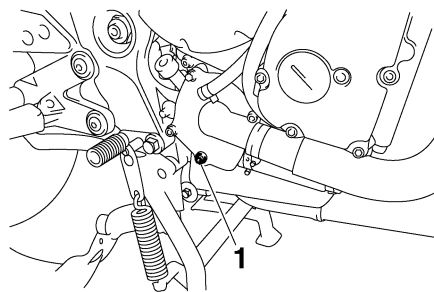
5. A csavarok eltávolítása után vegye le a hűtőfolyadék tágulási tartályának burkolatát, majd vegye ki a tágulási tartályt.



1. A hűtőfolyadék tágulási tartályának burkolata

2. Csavar

6. Nyílásával lefelé fordítva öntse ki a tágulási tartályból a hűtőfolyadékot.
7. Helyezze vissza a hűtőfolyadék tágulási tartályát és a burkolatot, majd csavarja vissza a csavarokat.
8. A hűtőfolyadék leeresztéséhez csavarja ki a hűtőfolyadék-leeresztő csavart.



1. Hűtőfolyadék-leeresztő csavar

9. Miután teljesen leeresztette a hűtőfolyadékot, alaposan mossa át a hűtőrendszert tiszta csapvízzel.
10. Csavarja vissza a hűtőfolyadék-leeresztő csavart, és húzza meg a megadott nyomatékkal.

MEGJEGYZES: _____

Ellenőrizze az alátétet, és ha sérült, cserélje ki.

Meghúzási nyomaték:

Hűtőfolyadék-leeresztő csavar:
10 Nm (1.0 m·kgf, 7.2 ft·lbf)

11. Töltse fel a hűtőt és a tágulási tartályt a megadott mennyiségű, javasolt típusú hűtőfolyadékkal.

Fagyálló/víz keverési arány:

1:1

Ajánlott fagyálló:

jó minőségű etilén-glikol fagyálló, mely alumíniumból készült motorokhoz készült korróziógátló anyagokat tartalmaz

A hűtőfolyadék mennyisége:

Hűtőtérfogat (csövekkel együtt):
2.00 L (2.11 US qt) (1.76 Imp.qt)
A tágulási tartály térfogata (a maximális szint jeléig):
0.27 L (0.29 US qt) (0.24 Imp.qt)

YCA10471

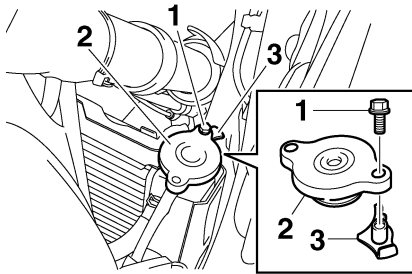
FIGYELEM:

- Ha nem kapható hűtőfolyadék, használhat desztillált vizet vagy lágy csapvizet helyette. Ne használjon kemény vagy sós vizet, mert azok károsítják a motort.
- Ha hűtőfolyadék helyett vízzel töltötte fel a hűtőrendszert, cserélje le minél hamarabb hűtőfolyadéokra, különben a motor hűtése nem lesz kielégítő, valamint a víz fagy és korrózió ellen sem nyújt védelmet.
- Ha vizet adott a hűtőfolyadékhöz, mihamarabb ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyállótartalmát

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

valamelyik Yamaha-szervizben, máskülönben a hűtőfolyadék tágulási tartályának fedelét.

12. Helyezze vissza le a hűtőfolyadék tágulási tartályának fedelét.
13. Helyezze vissza a hűtősapkát, a hűtősapka-rögzítőt, és csavarja vissza a hűtősapka rögzítőcsavarját.



1. A hűtősapka rögzítőcsavarja
2. Hűtősapka
3. Hűtősapka-rögzítő

14. Indítsa be a motort, hagyja néhány percig jární, majd állítsa le.
15. Vegye le a hűtősapkát, és ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a hűtőrendszerben. Ha szükséges, töltsé utána a hűtőfolyadékot, amíg a szintje el nem éri a hűtőrendszer felső részét, majd helyezze vissza a

hűtősapkát, a hűtősapka-rögzítést, és csavarja vissza a hűtősapka rögzítőcsavarját.

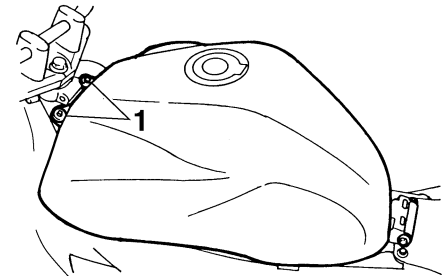
16. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban. Ha szükséges, a tágulási tartály fedelének eltávolítása után töltsé utána a hűtőfolyadékot a maximális szint jeléig, majd helyezze vissza a fedelet.
17. Indítsa be a motort, és ellenőrizze a hűtőfolyadék esetleges szivárgását. Amennyiben szivárgást észlel, ellenőriztesse a hűtőrendszert valamelyik Yamaha-szervizben.

A levegőszűrő-betét cseréje

YAU34423

A levegőszűrő-betétet ki kell cserélni a karbantartási táblázatban megadott időközönként. A szűrőbetétet gyakrabban kell cserélni, ha a szokásosnál nedvesebb vagy porosabb terepen használja a motorkerékpárt.

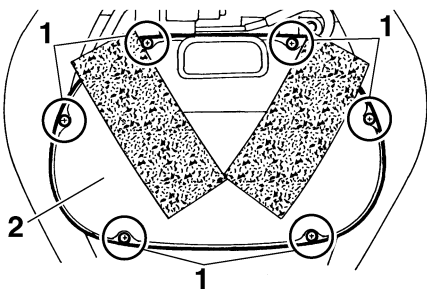
1. Szerelje le az ülést. (Lásd a(z) 3-15. oldalt.)
2. Csavarja ki az üzemanyagtartály csavarjait, majd emelje le az üzemanyagtartályt a levegőszűrő házról.



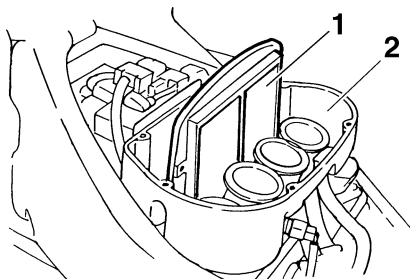
1. Csavar

3. A csavarok kicsavarása után vegye le a levegőszűrő házának fedelét.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



1. Csavar
2. A levegőszűrő házának fedele
4. Húzza ki a levegőszűrő-betétet.



1. Levegőszűrő-betét
2. A levegőszűrő háza
5. Helyezze be az új szűrőbetétet a levegőszűrő házába.

YCA10480

FIGYELEM:

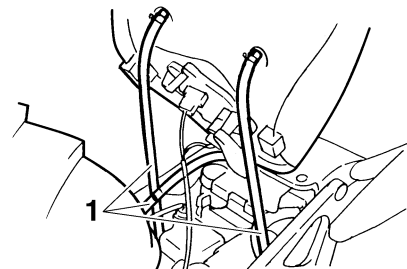
- Ellenőrizze, hogy a szűrőbetét megfelelően illeszkedik-e a házba.
- A motort soha ne üzemeltesse levegőszűrő-betét nélkül, mert ez komolyan károsítja a dugattyú(ka)t és/vagy a henger(eke)t.

6. A csavarok segítségével rögzítse ismét a levegőszűrő házának fedelét.
7. Helyezze vissza az üzemanyagtartályt, majd csavarja vissza a csavarokat.

YWA12462

⚠ VIGYÁZAT

- Az üzemanyagtartály visszahelyezése előtt győződjön meg róla, hogy a vezetékeken (köztük az üzemanyagcsövön, az üzemanyagtartály levegőző tömlőjén és túlfolyótömlőjén) nincsenek sérülések, megfelelően csatlakoznak és helyezkednek el, továbbá nincsenek becsípődve.
- Amennyiben sérülést észlel, az üzemanyag-szivárgás megakadályozása érdekében a motor elindítása előtt ellenőriztesse a járművet valamelyik Yamaha-szervizben.

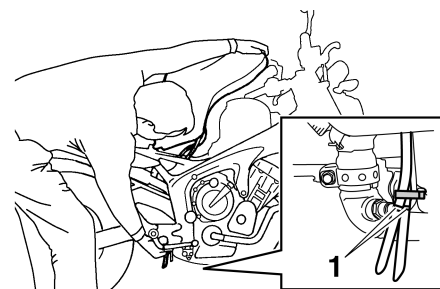


1. Cső

YWA12471

⚠ VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy a csöveket az ábrán látható eredeti pozíciójukba helyezte vissza.



1. Eredeti pozíció (festett jelölés)
8. Szerelje vissza az ülést.

YAU34300

A motor alapjáratí fordulatszámának beállítása

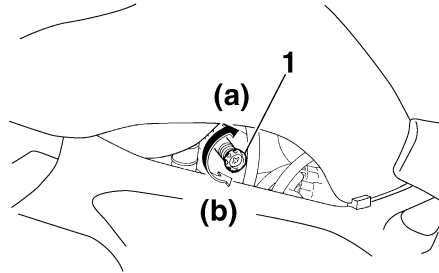
Az alapjáratí fordulatszámot a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell, és szükség esetén az alábbiakban megadott módon be kell állítani.

A beállítás megkezdése előtt a motort be kell melegíteni.

MEGJEGYZES:

A motor akkor melegedett be, ha gyorsan reagál a gázadásra.

Ellenőrizze a motor alapjáratí fordulatszámát, és amennyiben szükséges, a beállítócsavar segítségével állítsa be az előírt értéket. A motor alapjáratí fordulatszámának emeléséhez fordítsa el a csavart az (a) irányba. A fordulatszám csökkentéséhez a (b) irányba fordítsa el a csavart.



1. Az alapjárat beállítócsavarja

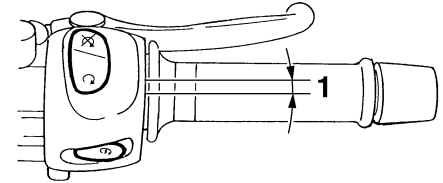
A motor alapjáratí fordulatszám:
1250–1350 1/p

MEGJEGYZES:

Amennyiben az előírt fordulatszám a fentiekben leírt módon nem érhető el, állítsa be az alapjáratot valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU21381

A gázbowden holtjátékának beállítása



1. A gázbowden holtjátéka

A gázbowden holtjátékának a gázmarkolaton mérve 3.0–5.0 mm-nek (0.12–0.20 in) kell lennie. Rendszeresen ellenőrizze a gázbowden holtjátékát, és amennyiben szükséges, állítsa be valamelyik Yamaha-szervizben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Szelephézag

YAU21401

A szelephézag a használat során változik, aminek következtében a motorba nem megfelelő arányban jut a benzin és a levegő, valamint a motorzaj is megnő. Ennek elkerülése érdekében a karbantartási táblázatban megadott időközönként a szelephézagokat be kell állíttatni valamelyik Yamaha-szervizben.

Gumiabroncsok

YAU21771

A motorkerékpár teljesítményének, élettartamának és biztonságos üzemének érdekében ügyeljen az alábbi, gumiabroncsokra vonatkozó előírásokra.

Guminyomás

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a guminyomást, és ha szükséges, állítsa be.

YWA10500



VIGYÁZAT

- **A guminyomást hideg állapotban kell ellenőrizni és beállítani (amikor a gumiabroncs hőmérséklete megegyezik a környezet hőmérsékletével).**
- **A guminyomást az utazási sebességnek, valamint a vezető, az utas, a szállított csomagok és a motorkerékpárra engedélyezett felszerelések össz súlyának megfelelően kell beállítani.**

Guminyomás (hideg állapotban mérve):

0–90 kg (0–198 lb):

Első kerék:

225 kPa (33 psi, 2.25 kgf/cm²)

Hátsó kerék:

250 kPa (36 psi, 2.50 kgf/cm²)

90–196 kg (198–432 lb):

Első kerék:

250 kPa (36 psi, 2.50 kgf/cm²)

Hátsó kerék:

290 kPa (42 psi, 2.90 kgf/cm²)

Nagysebességű motorozás:

Első kerék:

225 kPa (33 psi, 2.25 kgf/cm²)

Hátsó kerék:

250 kPa (36 psi, 2.50 kgf/cm²)

Maximális terhelhetőség*:

196 kg (432 lb)

* A vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések össz súlyja

YWA11020



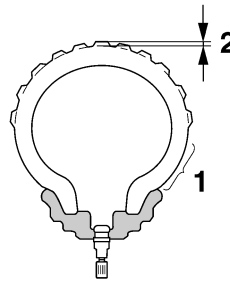
VIGYÁZAT

A motorkerékpár terhelése komoly hatással van az irányíthatóságra, a fékezhetőségre, a teljesítményre és a motorkerékpár biztonságos működésére. Ezért ügyeljen a következőkre:

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

- **SOHA NE TERHELJE TÚL A MOTORKERÉKPÁRT!** Túlterhelt motorkerékpáron megsérülhet a gumiabroncs, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és komoly sérülésekhez vezethet. Ügyeljen rá, hogy a vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések együttes súlya ne haladja meg a motorkerékpár maximális terhelhetőségét.
- Ne szállítson lazán rögzített csomagokat, melyek útközben elmozdulhatnak.
- A nehezebb csomagokat a motorkerékpár közepén, stabilan rögzítve, a két oldal közt egyenletesen elosztva szállítsa.
- A terhelésnek megfelelően állítsa be a rugózást és a guminyomást.
- Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.

A gumiabroncs vizsgálata



1. A gumiabroncs oldalfala
2. A gumiabroncs profilmélysége

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsokat. Amikor a közepén mért profilmélység eléri a kopási határt, illetve ha szög, üvegszilánk került a gumiba, vagy ha az oldalfal repedezett, azonnal keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt, és cseréltesse ki a gumikat.

Minimális profilmélység (első és hátsó kerék):
1.6 mm (0.06 in)

MEGJEGYZÉS:

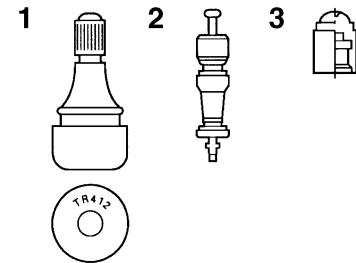
A megengedett legkisebb profilmélység országonként különbözhet. Mindig tájékozódjon a helyi szabályozásról.

YWA10470

! VIGYÁZAT

- A kopott gumikat cseréltesse le valamelyik Yamaha-szervizben. A kopott gumikkal történő motorozás azon túl, hogy tilos, csökkenti a vezetési stabilitást, és az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet.
- A gumikkal, fékekkel és kerekekkel kapcsolatos munkákat bízva valamelyik Yamaha-szervizre, ahol megfelelő szakértelemmel és tapasztalattal rendelkező szerelők fogják a munkákat elvégezni.

A gumiabroncsok adatai



1. A gumiabroncs szelepe
2. Szeleptű
3. Tömítéssel ellátott szelepszapka

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Ezt a modellt öntött kerekkel és tömlő nélküli, szelepekkel ellátott gumibroncsokkal szerelték fel.

YWA10480

VIGYÁZAT

- Az első és hátsó gumibroncsok mintázatának és gyártmányának azonosnak kell lennie, különben a gyártó nem garantálja a motorkerékpár megfelelő irányíthatóságát.
- A Yamaha Motor Co. Ltd. hosszas tesztek után kizárólag az alább felsorolt gumibroncsokat hagyta jóvá ehhez a modellhez.
- A szivárgás elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a szelepsapkák mindig megfelelően meg legyenek húzva.
- A nagysebességű motorozáskor bekövetkező szivárgás elkerülése érdekében csak az alábbiakban megadott szelepeket és szeleptűket használja.

Első gumibroncs:

Méret:

120/70 ZR17M/C (58 W)

Gyártó/modell:

BRIDGESTONE/BT020F GG

DUNLOP/D252F

Hátsó gumibroncs:

Méret:

180/55 ZR17M/C (73 W)

Gyártó/modell:

BRIDGESTONE/BT020R GG

DUNLOP/D252

MINDKÉT gumibroncs esetén:

Szelep:

TR412

Szeleptű:

#9100 (gyári)

YWA10600

VIGYÁZAT

Ezt a motorkerékpárt ultranagy sebességű gumibroncsokkal szerelték fel. A gumibroncsok lehető legoptimálisabb kihasználása érdekében ügyeljen a következőkre.

- Csere esetén kizárólag a megadott gumibroncsokat használja. Más gumibroncsok nagy sebességnél defektet kaphatnak.

- A teljesen új gumibroncsok nem tapadnak megfelelően bizonyos útfelületeken, amíg be nem járódnak. Ezért nagysebességű motorozás előtt ajánlatos kb. 100 km-t (60 mi) kisebb sebességgel megtenni az új gumibroncsokkal.
- Nagysebességű motorozás előtt be kell melegíteni a gumikat.
- A guminyomást mindig a használati körülményeknek megfelelően állítsa be.

YAU21960

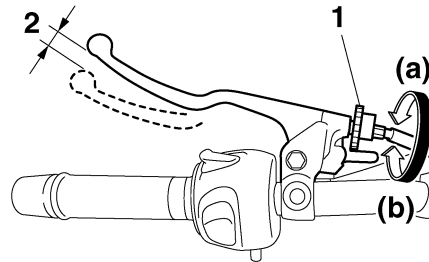
YAU22080

Öntött kerekek

A motor teljesítményének, élettartamának és biztonságos üzemének érdekében a kerekre vonatkozóan ügyeljen a következőkre.

- Elindulás előtt mindig ellenőrizni kell a kerékabroncsokat, nincsenek-e eldeformálódva, elrepedezve vagy elgörbülve. Ha bármilyen sérülést tapasztal, cseréltesse ki a kereket valamelyik Yamaha-szervizben. Még kisebb javításokat se végezzen a kerekeken. Az elformálódott vagy megrepedezett kereket ki kell cserélni.
- A kereket ki kell egyensúlyoztatni, ha a gumit vagy a kereket kicserélték, javításokat végeztek rajtuk. Kiegyensúlyozatlan kerékkel a motorkerékpár irányíthatósága, teljesítménye kisebb, és a gumi élettartama is rövidebb.
- Gumicsere után kisebb sebességgel motorozzon, mert a gumiabroncs felületét be kell járatni ahhoz, hogy elérje az optimális viselkedést.

A kuplungkar holtjátékának beállítása



1. A kuplungkar holtjátékának beállítására szolgáló csavar
2. A kuplungkar holtjátéka

A kuplungkar holtjátékának 10.0–15.0 mm-nek (0.39–0.59 in) kell lennie, amint azt az ábra mutatja. Rendszeresen ellenőrizze a kuplungkar holtjátékát, és szükség esetén állítsa be.

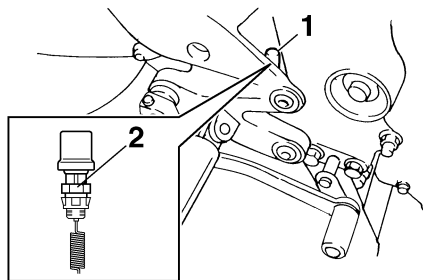
A kuplungkar holtjátékának növeléséhez fordítsa el az állítócsavart az (a) irányba. A holtjáték csökkentéséhez a (b) irányba fordítsa el a csavart.

MEGJEGYZÉS: _____

Ha az előírt holtjátékot a fenti módon nem tudja beállítani vagy a tengelykapcsoló nem működik megfelelően, ellenőriztesse a tengelykapcsoló belső szerkezetét valamelyik Yamaha-szervizben.

Hátsó féklámpa-kapcsoló

YAU36501



1. Hátsó féklámpa-kapcsoló
2. A hátsó féklámpa-kapcsoló beállítócsavarja

A hátsó féklámpa-kapcsolót a fékpedál mozgása vezérli és akkor van megfelelően beállítva, ha a féklámpa közvetlenül a fékhatás jelentkezése előtt gyullad ki. Amennyiben rendellenességet tapasztal, állítsa be a féklámpa-kapcsolót valamelyik Yamaha-szervizben.

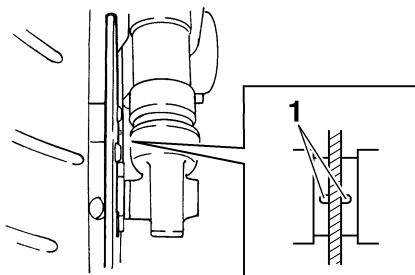
Az első és hátsó fékbetétek ellenőrzése

YAU22390

Az első és hátsó fékbetétek kopottságát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell.

Első fékbetétek

YAU22420

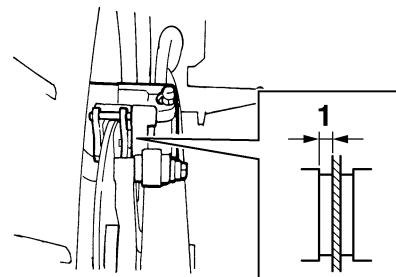


1. Kopásjelző horony

Mindkét első féket kopásjelzővel látták el, amely lehetővé teszi, hogy a betétek kopottságát a fék szétszerelése nélkül ellenőrizhesse. A fékbetétek ellenőrzéséhez húzza be a féket, és ellenőrizze a kopásjelző horony mélységét. Ha a kopásjelző horony már majdnem eltűnt, cseréltesse ki mindkét fékbetétet valamelyik Yamaha-szervizben.

Hátsó fékbetétek

YAU22500



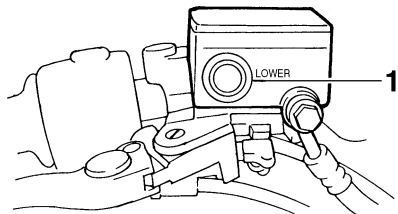
1. A fékbetétek vastagsága

Ellenőrizze a hátsó fékbetéteket, nincsenek-e megsérülve, és mérje meg a vastagságukat. Ha valamelyik fékbetét sérült vagy a vastagsága 1.0 mm (0.04 in) alá csökkent, cseréltesse ki mindkét fékbetétet valamelyik Yamaha-szervizben.

A fékfolyadék szintjének ellenőrzése

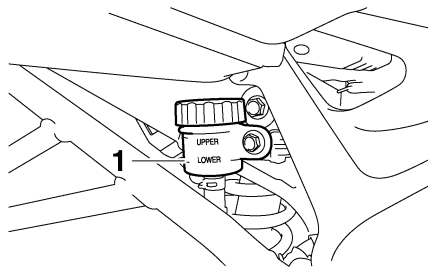
YAU22580

Első fék



1. Minimális szint jele

Hátsó fék



1. Minimális szint jele

Alacsony fékfolyadékszint esetén levegő kerülhet a fékrendszerbe, ami csökkenti a fék hatásosságát.

Elindulás előtt mindig ellenőrizze, hogy a fékfolyadék szintje a minimális szintjel felett van-e, és szükség esetén töltsze utána. Az alacsony fékfolyadékszint fékbetétkopásra és/vagy fékfolyadék-szivárgásra utal. Ha a fékfolyadék szintje alacsony, ellenőrizze a fékbetétek állapotát és a fékrendszer esetleges szivárgását.

Ügyeljen az alábbiakra:

- A fékfolyadék szintjének ellenőrzésekor győződjön meg róla, hogy a fékfolyadéktartály teteje vízszintes.
- Kizárólag az előírt minőségű fékfolyadékot használja, más fékfolyadékok megtámadhatják a gumitömítéseket, és ezzel folyadékszivárgást és a fékhatás csökkenését okozhatják.

**A gyártó által javasolt fékfolyadék:
DOT 4**

- Mindig ugyanazzal a típusú fékfolyadékkal töltsze utána a rendszert. Különböző fékfolyadékok keverése káros kémiai reakciókat eredményezhet, ami a fékhatás romlását okozhatja.

- Újratöltéskor vigyázzon rá, hogy víz ne kerüljön a fékfolyadék-tartályba. A víz jelentős mértékben csökkenti a folyadék forráspontját, aminek következtében levegő kerülhet a fékrendszerbe.
- A fékfolyadék megtámadhatja a festett felületeket és a műanyag részeket. A mellécseppent fékfolyadékot azonnal törölje le.
- Mivel a fékbetétek kopnak, normális jelenség, hogy a fékfolyadék szintje folyamatosan csökken. Ugyanakkor, ha hirtelen csökken le a fékfolyadékszint, ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A fékfolyadék cseréje

YAU22730

A karbantartási táblázat végén lévő MEGJEGYZÉS-ben megadott időközönként cseréltesse le a fékfolyadékot valamelyik Yamaha-szervizben. Továbbá cseréltesse ki a főfékhengerek, a féknyergek tömítéseit, valamint a fékcsöveket az alább megadott időközönként, vagy ha sérültek, illetve szivárognak.

- Tömítések: cserélje ki őket kétévenként.
- Fékcsövek: cserélje ki őket négyévenként.

A meghajtólánc feszessége

YAU22760

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a meghajtólánc feszességét, és ha szükséges, állítsa be.

A meghajtólánc feszességének ellenőrzése

YAU22772

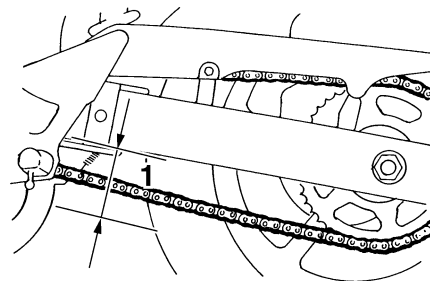
1. Állítsa a motorkerékpárt az oldaltámaszra.

MEGJEGYZES:

A meghajtólánc feszességének ellenőrzésekor és beállításakor ne nehezedjen súly a motorkerékpárra.

2. Váltson üres fokozatba.
3. Forgassa meg a hátsó kereket a motorkerékpár tolásával, és keresse meg azt a pontot, ahol a legfeszesebb a lánc, és itt ellenőrizze a feszességet az ábra szerint.

A meghajtólánc feszessége:
45.0–55.0 mm (1.77–2.17 in)



1. A meghajtólánc feszessége

4. Ha a láncfeszesség nem megfelelő, állítsa be az alábbi módon.

YAU34361

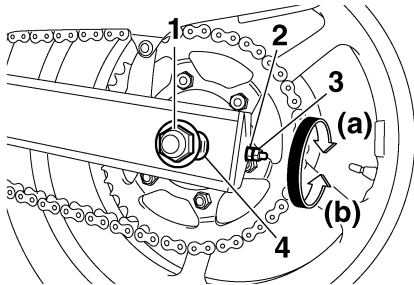
A meghajtólánc feszességének beállítása

1. Lazítsa meg a tengelyrögzítő anyát, majd a lengőkar két végén lévő záróanyákat.
2. A lánc feszítéséhez a lengőkar mindkét végén fordítsa el az állítócsavarokat az (a) irányba. Amennyiben lazítani kíván a lánc, a (b) irányba fordítsa el az állítócsavarokat, majd a hátsó kereket tolja a motor eleje felé.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

MEGJEGYZES:

A kerék megfelelő pozicionálása érdekében a lengőkar két végén lévő jelölések segítségével győződjön meg róla, hogy mindkét állítócsavar ugyanabban a helyzetben van.



1. Tengelyrögztítő anya
2. A láncfeszesség beállítására szolgáló csavar
3. Záróanya
4. Jelölések

YCA10570

FIGYELEM:

A nem megfelelő láncfeszesség túlterheli a motort és a motorkerékpár más fontos alkatrészeit, valamint a lánc megcsúszásához vagy elszakadásához vezethet. Ennek

elkerülése érdekében mindig tartsa a meghajtólánc feszességét az előírt határok között.

3. Szorítsa meg a zárócsavarokat és a tengelycsavart a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Záróanya:

16 Nm (1.6 m-kgf, 11 ft-lbf)

Tengelyrögztítő anya:

120 Nm (12.0 m-kgf, 85 ft-lbf)

YAU23022

A meghajtólánc tisztítása és kenése

A meghajtóláncot a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell tisztítani és kenni, máskülönben hamar elhasználódik, különösen akkor, ha poros vagy nedves terepen használja a motorkerékpárt. A meghajtólánc karbantartását az alábbi módon végezze.

YCA10581

FIGYELEM:

A motorkerékpár mosása vagy esős időben történő használat után a meghajtóláncot meg kell kenni.

1. A lánc tisztításához kis puha kefért és gázolajat használjon.

YCA11120

FIGYELEM:

Az O-gyűrűk megóvása érdekében ne használjon gőzborotvát, magasnyomású mosót vagy nem megfelelő oldószereket.

2. Törölje szárazra a láncot.
3. Kenje meg alaposan a láncot speciális, O-gyűrűvel ellátott láncokhoz készült kenőanyaggal.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

FIGYELEM:

YCA11110

Ne használjon motorolajat vagy bármilyen más kenőanyagot a lánc kenéséhez, mert ezek olyan összetevőket tartalmazhatnak, amelyek károsíthatják az O-gyűrűket.

A bowdenek ellenőrzése és kenése

YAU23100

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a bowdenek működését és állapotát. Ha szükséges, kenje meg a bowdeneket és a bowdenek végeit. Ha valamelyik bowden sérült vagy nehezen mozog, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

A gyártó által ajánlott kenőanyag:
Motorolaj

YWA10720

VIGYÁZAT

Ha a bowdenház sérült, akkor a huzal megszorulhat vagy elrozsdásodhat. A biztonságos működés érdekében minél előbb cseréltesse ki a sérült bowdent.

A gázmarkolat és a gázbowden ellenőrzése, kenése

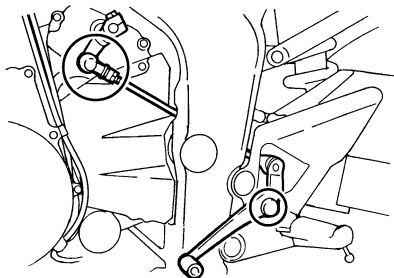
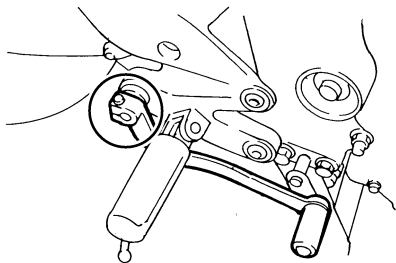
YAU23111

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gázmarkolat működését. A gázbowdent a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

A fék- és sebességváltó pedálok ellenőrzése, kenése

YAU23131

Ajánlott kenőanyag:
lítiumszappan-bázisú zsír (általános célú zsír)

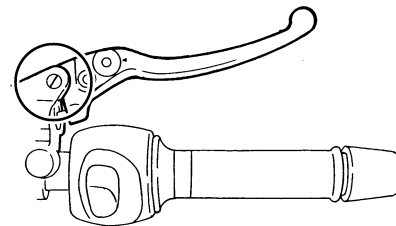


Elindulás előtt mindig ellenőrizze a fék- és sebességváltó pedálok működését, és amennyiben szükséges, kenje meg a pedálok tengelyeit.

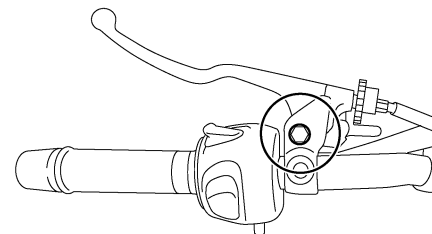
A fék- és kuplungkarok ellenőrzése, kenése

YAU23140

Fékkar



Kuplungkar



Elindulás előtt mindig ellenőrizze a fék- és kuplungkarok működését, és amennyiben szükséges, kenje meg a karok tengelyeit.

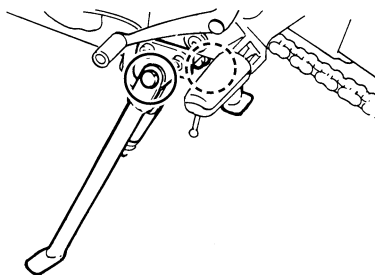
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Ajánlott kenőanyag:

lítiumszappan-bázisú zsír (általános célú zsír)

Az oldaltámasz ellenőrzése és kenése

YAU23200



Elindulás előtt mindig ellenőrizze az oldaltámasz működését, és amennyiben szükséges, kenje meg az oldaltámasz tengelyét és az egymáson elmozduló fém alkatrészeket.

YWA10730



VIGYÁZAT

Ha az oldaltámasz nem mozog egyenletesen, ellenőriztesse vagy javíttassa meg valamelyik Yamaha-szervizben.

Ajánlott kenőanyag:

lítiumszappan-bázisú zsír (általános célú zsír)

A lengőkar tengelyeinek kenése

YAU1650

A lengőkar tengelyeit a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

Ajánlott kenőanyag:

lítiumszappan-bázisú zsír

Az első villa ellenőrzése

YAU23271

Az első villa működését és állapotát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.

Állapotellenőrzés

YWA10750

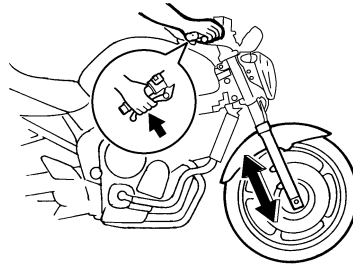


Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.

Ellenőrizze a belső csöveket, nincsenek-e rajtuk sérülések, karcok és nem tapasztal-e szivárgást.

Működésvizsgálat

1. A motorkerékpárt állítsa sík talajra, és tartsa függőleges helyzetben.
2. Miközben behúzza az első féket, néhány alkalommal nyomja le erősen a kormányt, és ellenőrizze, hogy az első villa simán rugózik-e.



YCA10590

FIGYELEM:

Ha bármilyen sérülést talált az első villán vagy az nem működik egyenletesen, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

A kormányzás vizsgálata

YAU23280

A kopott vagy laza kormánycsapágyak balesetveszélyesek. Ezért a kormány mozgását a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.

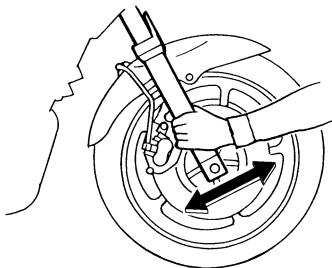
1. Tegyen megfelelő állványt a motor alá, hogy az első kerék felemelkedjen a talajról.

YWA10750



Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.

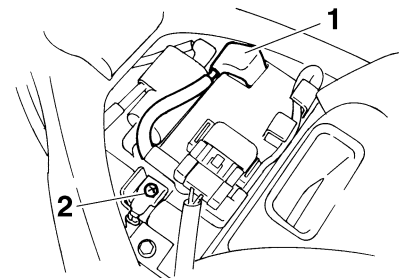
2. Fogja meg a villaszárak alsó végét, és próbálja őket előre-hátra mozgatni. Ha holtjátékot érez, ellenőriztesse vagy javíttassa meg a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.



A kerékcsapágyak ellenőrzése

Az első és hátsó kerék csapágyait a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőriznie kell. Ha a kerekek lazák vagy nem forognak egyenletesen, ellenőriztesse vagy javíttassa meg a kerékcsapágyakat valamelyik Yamaha-szervizben.

Akkumulátor



1. Pozitív akkumulátorpólus
2. Negatív akkumulátorpólus

Az akkumulátor az üzemanyagtartály alatt helyezkedik el. (Lásd a(z) 6-13. oldalt.)

Ezt a modellt gondozást nem igénylő (MF) akkumulátorral szerelték fel, így nem igényel karbantartást. Nem kell ellenőrizni az elektrolitszintet, és desztillált vízzel sem kell utántölteni.

Az akkumulátor töltése

Ha az akkumulátor gyengének tűnik, azonnal töltesse fel valamelyik Yamaha-szervizben. Ne felejtse el, hogy az akkumulátor hamarabb lemerül, ha a motorkerékpárra elektromos kiegészítőket szerelt.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YWA10760

VIGYÁZAT

- Az akkumulátorban lévő elektrolit komoly égési sérüléseket okozó kénsavat tartalmaz, mérgező és veszélyes. Kerülje, hogy az akkumulátorsav a bőrével, a ruhájával, a szemével érintkezzen. Védje a szemét, ha az akkumulátorral dolgozik. Ha mégis akkumulátorsavval érintkezik, a **KÖVETKEZŐKET TEGYE**:
 - **KÜLSŐLEG:** öblítse le bő vízzel.
 - **BELSŐLEG:** igyon nagyobb mennyiségű vizet vagy tejet, és hívjon azonnal orvost.
 - **SZEMEK:** öblítse vízzel 15 percig, és hívjon azonnal orvost.
- Az akkumulátorok robbanásveszélyes hidrogéngázt fejlesztenek. Nyílt láng és szikrák forrását tartsa távol az akkumulátortól, és ne dohányozzon a közelében. Ha zárt térben tölti az akkumulátort, szellőztessen.

- **EZT, ÉS MINDEN MÁS AKKUMULÁTOR TARTSON TÁVOL GYERMEKEKTŐL.**

Az akkumulátor tárolása

1. Ha a járművet több mint egy hónapig nem használja, vegye ki az akkumulátort, és tárolja száraz, hűvös helyen.
2. Ha több mint két hónapig tárolja az akkumulátort, ellenőrizze a töltöttséget havonta, és szükség esetén töltsen fel teljesen.
3. Visszahelyezés előtt töltsen fel teljesen az akkumulátort.
4. Behelyezéskor ügyeljen rá, hogy az akkumulátorsaruk megfelelően csatlakozzanak az akkumulátor pólusaihoz.

YCA10630

FIGYELEM:

- Az akkumulátort mindig feltöltött állapotban tárolja. Az akkumulátor visszafordíthatatlan károsodását eredményezheti, ha azt lemerült állapotban tárolja.
- A gondozást nem igénylő (MF) akkumulátorok töltéséhez speciális (állandó feszültségű) akkumulátortöltőt kell használni.

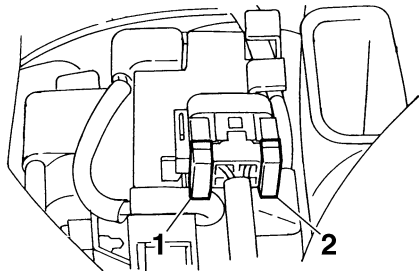
Hagyományos akkumulátortöltő használata esetén az akkumulátor károsodik. Ha nincs ilyen speciális töltője, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt, és ott töltesse fel az akkumulátort.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU32842

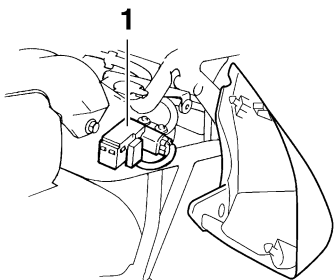
Biztosítékcseré

A főbiztosíték az üzemanyagtartály alatt található. (Lásd a(z) 6-13. oldalt.)

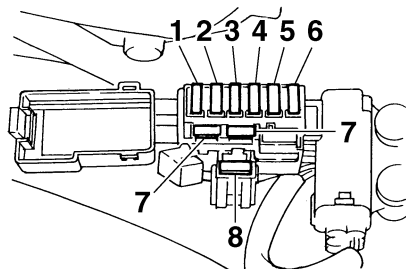


1. Főbiztosíték
2. Tartalékbiztosíték

A biztosítékdoboz az A panel mögött található. (Lásd a(z) 6-6. oldalt.)



1. Biztosítékdoboz



1. A fényszóró biztosítéka
2. A jelzőberendezések biztosítéka
3. A gyújtáskapcsoló biztosítéka
4. A hűtőventillátor biztosítéka
5. Memóriavédő biztosíték (a kilométerszámláló, az óra és az indításgátló számára)
6. Az üzemanyag-befecskendező rendszer biztosítéka
7. Tartalékbiztosíték
8. A hátsó lámpa biztosítéka

Ha valamelyik biztosíték kiolvad, az alábbi módon cserélje ki.

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót "OFF" helyzetbe, és kapcsolja ki a kiolvadt biztosíték áramkörét.
2. Vegye ki a kiolvadt biztosítékot, majd helyezzen be egy előírt névleges áramú új biztosítékot.

A biztosítékok adatai:

- Főbiztosíték:
30.0 A
- A fényszóró biztosítéka:
20.0 A
- A hátsó lámpa biztosítéka:
10.0 A
- A jelzőberendezések biztosítéka:
10.0 A
- A gyújtás biztosítéka:
10.0 A
- A hűtőventillátor biztosítéka:
20.0 A
- Az üzemanyag-befecskendező rendszer biztosítéka:
10.0 A
- Memóriavédő biztosíték:
10.0 A

YCA10640

FIGYELEM:

Az elektromos rendszer túlterhelésének és az esetleges tűzveszély elkerülése érdekében ne használjon az előírtnál nagyobb névleges áramú biztosítékot.

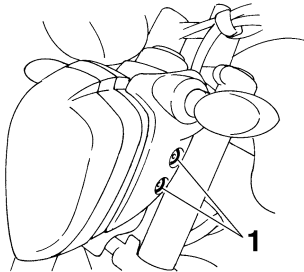
3. Fordítsa a gyújtáskapcsolót "ON" állásba, és kapcsolja be a kicserélt biztosítékhoz tartozó áramkört. Ellenőrizze az eszköz működését.
4. Amennyiben a biztosíték a bekapcsoláskor ismét kiég, ellenőriztesse az elektromos rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU34380

Izzócseré a fényszóróban

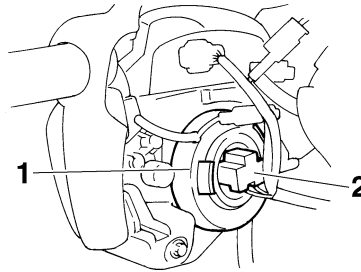
A motorkerékpár fényszórójában kvarc-halogén izzólámpa található. Ha kiég a fényszóró-izzó, az alábbiakban leírt módon cserélje ki.

1. Csavarja ki a fényszóró két oldalán található csavarokat, majd vegye le a fényszórót.

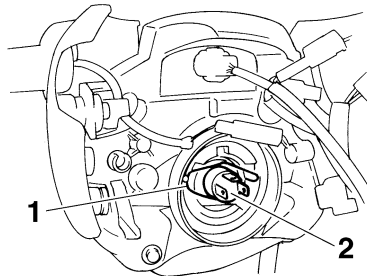


1. Csavar

2. Húzza ki a fényszóró elektromos csatlakozóját, majd vegye le az izzó burkolatát.



1. A fényszóró-izzó burkolata
2. A fényszóró elektromos csatlakozója
3. Akassza ki az izzó foglalatát, és vegye ki a kiégett izzót.



1. A fényszóró-izzó foglata
2. A fényszóró izzója

YWA10790

! VIGYÁZAT

A fényszóró-izzók erősen felmelegednek. Ezért tartsa távol a gyúlékony anyagokat a működő fényszóró-izzótól, és ne érjen az izzóhoz, amíg az le nem hűlt.

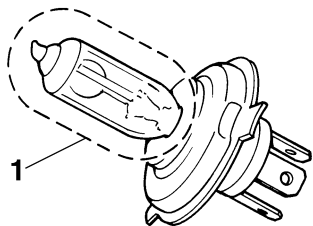
4. Helyezze be az új izzót, majd rögzítse a foglaltal.

YCA10660

FIGYELEM:

Az izzó beszennyeződésének elkerülése érdekében ne érintse meg az izzó búróját, mert ez károsan befolyásolja az izzó búrójának átlátszóságát, az izzó fényerejét és élettartamát. A fényszóró-izzón található szennyeződések és ujjlenyomatokat alaposan törölje le alkohollal vagy hígítóval átitatott ronggyal.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

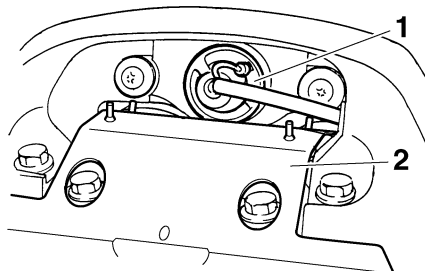


1. Ne érjen az izzó búrájához.
5. Tegye vissza a fényszóró-izzó burkolatát, majd helyezze vissza az elektromos csatlakozót.
6. A csavarok segítségével szerelje vissza a fényszórót.
7. Szükség esetén állíttassa be a fényszórót valamelyik Yamaha-szervizben.

Izzócseré a hátsó/féklámpában

YAU32822

1. Szerelje le az ülést. (Lásd a(z) 3-15. oldalt.)
2. Az óramutató járásával ellenkező irányba elfordítva vegye ki a foglalatot, az izzóval együtt.



1. A hátsó/féklámpa izzójának foglalata
2. A kipufogókonzol burkolata

YWA12301



Ne érjen addig a kipufogókonzolhoz, amíg a kipufogórendszer ki nem hűlt.

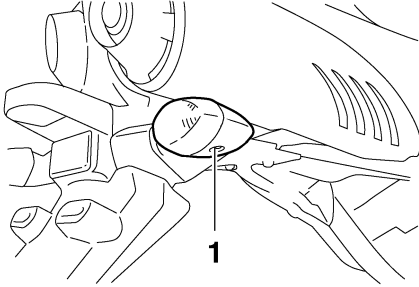
3. A kiégett izzó eltávolításához nyomja be az izzót, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba.

4. Helyezze be az új izzót a foglalatba, nyomja be, majd fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.
5. Az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva rögzítse vissza a foglalatot.
6. Szerelje vissza az ülést.

YAU24202

Izzócsere az irányjelzőben

1. A csavar kicsavarása után vegye le az irányjelző búráját.



1. Csavar

2. A kiégett izzó eltávolításához nyomja be az izzót, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba.
3. Helyezze be az új izzót a foglalatba, nyomja be, majd fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.
4. Helyezze vissza az irányjelző búráját, és csavarja vissza a csavart.

YCA11190

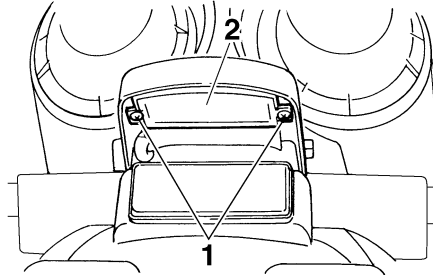
FIGYELEM:

Ne húzza túl a csavart, mert a búra eltörhet.

YAU24310

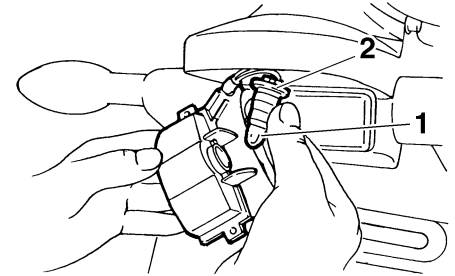
Izzócsere a rendszám-megvilágító lámpában

1. A csavar kicsavarása után vegye le a rendszám-megvilágító lámpát.



1. Csavar
2. Rendszám-megvilágító lámpa

2. Húzza ki a foglalatot az izzóval együtt.



1. A rendszám-megvilágító lámpa izzója
2. A rendszám-megvilágító lámpa izzójának foglalata

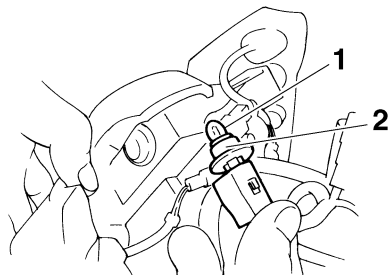
3. Húzza ki a kiégett izzót.
4. Helyezze be az új izzót a foglalatba.
5. Helyezze vissza a foglalatot a rendszám-megvilágító lámpába.
6. Helyezze vissza a rendszám-megvilágító lámpát, és csavarja vissza a csavarokat.

YAU34401

Izzócsere a helyzetjelzőben

Ha kiég a helyzetjelző izzója, az alábbiakban leírt módon cserélje ki.

1. Csavarja ki a fényszóró két oldalán található csavarokat, majd vegye le a fényszórót.
2. Fordítsa el a helyzetjelző foglalatát az óramutató járásával ellentétes irányba, majd vegye ki a foglalatot. Az izzó a foglalatban található.



1. A helyzetjelző izzója
2. A helyzetjelző izzójának foglalata
3. Húzza ki a kiégett izzót.
4. Helyezze be az új izzót a foglalatba.
5. Helyezze vissza az új izzót tartalmazó foglalatot, majd fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba.

YAU24350

A motorkerékpár megtámasztása

Mivel ezen a modellen nincs központi állvány, ügyeljen a következőkre, ha kiszerelem valamelyik kereket, vagy olyan karbantartási műveleteket végezek, ahol a motorkerékpárnak függőlegesen kell állnia. A karbantartási művelet elvégzése előtt győződjön meg róla, hogy a motorkerékpár stabilan, függőleges helyzetben áll-e. A nagyobb stabilitás érdekében egy erős fakockát helyezhet a motor alá.

Az első kerékkel kapcsolatos szerelési munkálatok

1. Rögzítse a motorkerékpár hátsó részét motorkerékpár-állvány segítségével, vagy ha nincs, helyezzen egy emelőt a váz alá, a hátsó kerék elé.
2. Emelje meg a motorkerékpár első kerekét egy motorkerékpár-állvány segítségével.

Az hátsó kerékkel kapcsolatos szerelési munkálatok

Motorkerékpár-állvány segítségével emelje meg a hátsó kereket, illetve ha nincs, helyezzen egy-egy emelőt a váz alá a hátsó kerék elé vagy a lengőkar mindkét oldala alá.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Első kerék

YAU24360

Az első kerék kiszerelése

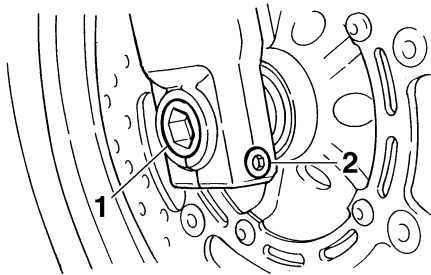
YAU34390

YWA10820

VIGYÁZAT

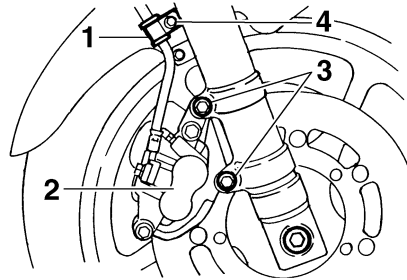
- A kerékkal kapcsolatos szerelési munkálatokat ajánlatos valamelyik Yamaha-szervizzel elvégeztetni.
- Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.

1. A(z) 6-34. oldalon leírtak szerint emelje meg az első kereket.
2. Lazítsa meg a tengelyrögzítő csavart, a tengelyt és a féknyereg tartócsavarjait.



1. Keréktengely
2. Tengelyrögzítő csavar

3. A csavarok kicsavarása után mindkét oldalon távolítsa el a fékcsőtartókat.
4. A rögzítőcsavarok kicsavarása után mindkét oldalon szerelje le a féknyerget.



1. Fékcsőtartó
2. Féknyereg
3. A féknyereg tartócsavarja
4. Csavar

FIGYELEM:

A féknyereg leszerelése után ne húzza be a féket, mert összeszorulnak a fékpofák.

5. A kerék kiemeléséhez húzza ki a keréktengelyt.

Az első kerék visszaszerelése

YAU24860

1. Emelje a kereket az első villák közé.
2. Helyezze vissza a keréktengelyt.
3. Engedje le az első kereket a talajra.
4. A csavarok segítségével szerelje vissza a féknyergeket.

MEGJEGYZÉS:

Mielőtt a féknyergeket visszaszerelné a féktárcsákra, győződjön meg róla, hogy elegendő hézag van a fékpofák között.

5. A csavarok segítségével szerelje vissza a fékcsőtartókat.
6. A megadott nyomattal szorítsa meg a tengelycsavart, a tengelyrögzítő csavart és a féknyereg tartócsavarjait.

Meghúzási nyomatok:

Tengely:

72 Nm (7.2 m·kgf, 52 ft·lbf)

Tengelyrögzítő csavar:

19 Nm (1.9 m·kgf, 13 ft·lbf)

A féknyereg tartócsavarja:

40 Nm (4.0 m·kgf, 29 ft·lbf)

YCA11050

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

7. Nyomja lefelé néhányszor a kormányt, és ellenőrizze a villa megfelelő működését.

Hátsó kerék

YAU25080

YAU34411

YWA10820

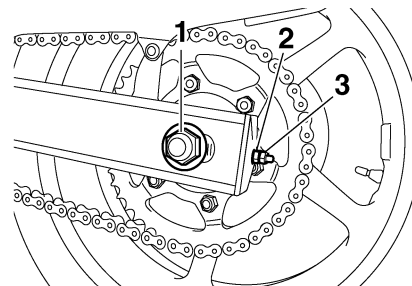
Az hátsó kerék kiszerelése



VIGYÁZAT

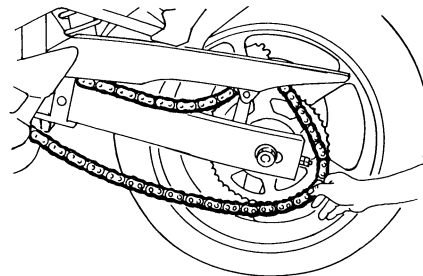
- A keréssel kapcsolatos szerelési munkálatokat ajánlatos valamelyik Yamaha-szervizzel elvégeztetni.
- Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.

1. Lazítsa meg a tengelyanyát.
2. A(z) 6-34. oldalon leírtak szerint emelje meg a hátsó kereket.
3. Tekerje le a tengelyanyát.
4. A lengőkar mindkét oldalán lazítsa meg a záróanyát és a meghajtólánc állítócsavarját.



1. Tengelyrögzítő anya
2. A láncfeszesség beállítására szolgáló csavar
3. Záróanya

5. Mozdítsa a motor eleje felé a kereket, majd emelje le a láncot a hátsó lánckerékről.

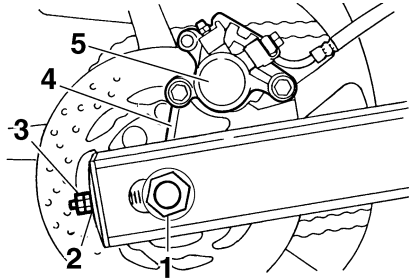


IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

MEGJEGYZES:

- Ha a láncot nehéz leemelni, először vegye ki a kerék tengelyét, majd emelje meg a kereket annyira, hogy le tudja venni a láncot a lánckerékről.
- A láncot nem lehet szétszerelni.

6. Húzza ki a kerék tengelyét, miközben megtámasztja a féknyerget, és kissé megemeli a kereket.



1. Keréktengely
2. A láncfeszesség beállítására szolgáló csavar
3. Záróanya
4. Féknyeregkonzol
5. Féknyereg

MEGJEGYZES:

Egy gumikalapács segítségével könnyedén ki lehet ütni a keréktengelyt.

7. Emelje ki a kereket.

YCA11070

FIGYELEM:

A kerék kiszerelése után ne húzza be a féket, mert összeszorulnak a fékpofták.

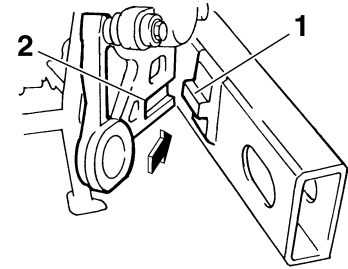
YAU34430

A hátsó kerék visszaszerelése

1. Szerelje vissza a kereket és a féknyeregkonzolt, majd dugja be a keréktengelyt jobbról.

MEGJEGYZES:

- Győződjön meg róla, hogy a lengőkaron lévő csúszka a féknyeregkonzolon lévő vájatban helyezkedik el.
- A kerék visszahelyezése előtt ellenőrizze, hogy megfelelő hézag van a fékpofták között.



1. Csúszka
2. Vájat

2. Helyezze vissza a hajtóláncot a lánckerékre.
3. Csavarja vissza a tengelyrögzítő anyát, majd engedje le a talajra a hátsó kereket.
4. Állítsa be a hajtólánc feszességét. (Lásd a(z) 6-22. oldalt.)
5. Húzza meg a tengelyrögzítő anyát a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Tengelyrögzítő anyá:
120 Nm (12.0 m·kgf, 85 ft·lbf)

Hibakeresés

Bár a Yamaha motorkerékpárokat szigorú ellenőrzésnek vetik alá, mielőtt kikerülnek a gyárból, hibák mégis előfordulhatnak a használat során. Az üzemanyag-ellátó rendszer, a gyújtórendszer vagy a sűrítés hibája rossz indíthatóságot és gyenge teljesítményt idézhet elő.

A hibakereső táblázat ezeknek a rendszereknek a gyors és egyszerű ellenőrzését teszi lehetővé. Ha bármilyen javítás válik szükségessé, vigye el a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizbe. A szervizek képzett dolgozói rendelkeznek a motorkerékpárok megfelelő javításához szükséges szerszámokkal, szakmai ismeretekkel és tudással.

Csak eredeti Yamaha-cserealkatrészeket építtessen be a motorkerékpárjába. Az utángyártott alkatrészek csak külsőleg hasonlítanak a Yamaha-alkatrészekre, sokszor gyengébb minőségűek. Következésképpen rövidebb az élettartamuk, és drága javítási költségeket vonhatnak maguk után.

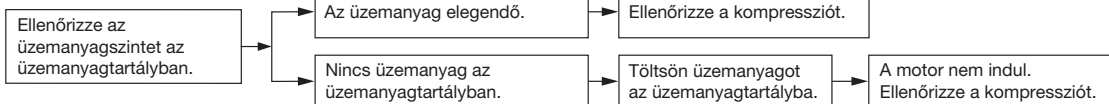
Hibakereső táblázat

Indítási problémák és csökkent motorteljesítmény

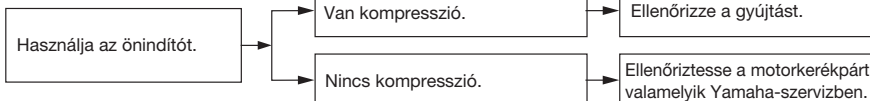


Ha az üzemanyag-ellátó rendszert ellenőrzi vagy javítja, tartson távol mindenféle nyílt lángot és cigarettát.

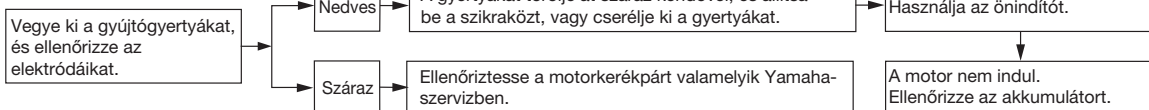
1. Üzemanyag



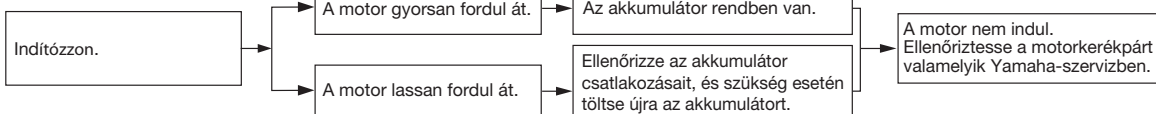
2. Kompresszió



3. Gyújtás



4. Akkumulátor



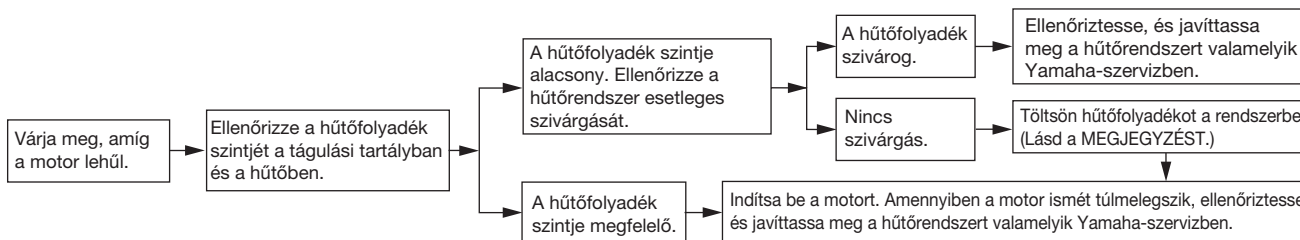
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A motor túlmelegedése

YWA10400

⚠ VIGYÁZAT

- Ne távolítsa el a hűtősapkát, ha a motor és a hűtő forró. Nagynyomású forró folyadék és gőz csaphat ki a hűtőből, amely komoly sérüléseket okozhat. Várjon, míg a motor lehül.
- Csavarja ki a hűtősapka-rögzítő csavart, tegyen egy vastag rongyot vagy törölközőt a hűtősapkára, majd lassan forgassa el ütközésig a hűtősapkát az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a túlnyomás megszűnjön. Ha a sziszegő hang elhalkult, nyomja le a sapkát, csavarja tovább az óramutató járásával ellentétes irányba, majd vegye le.



MEGJEGYZÉS:

Ha nem kapható hűtőfolyadék, használjon csapvizet, de amint lehet, cserélje le az előírt hűtőfolyadéokra.

Figyelmeztetés a matt festékkel bevont részek ápolására

YAU37832

YAU26041

FIGYELEM:

Egyes modellek matt festékkel bevont részekkel vannak ellátva. Kérjen tanácsot valamelyik Yamaha-márkakereskedőtől, milyen termékeket használjon a motorkerékpár tisztításához. Kefe, agresszív kémiai tisztítószeres vagy termékösszetevők tisztítás közben megkarcolhatják vagy károsíthatják ezeket a felületeket. A matt festékkel bevont részekre viaszt se használjon.

YCA15192

YCA10770

Tisztítás

FIGYELEM:

- Kerülje az erősen savas keréktisztítókat, főleg küllős kerekeken. Ha ilyen termékeket használ a különösen szennyezett területeken, ne hagyja ott az előírtnál hosszabb ideig. Alaposan öblítse le a vízzel, azonnal szárítsa fel a vizet, és kezelje le a felületet korrózióvédő anyaggal.
- Helytelen tisztítással tönkretelhetők a burkolatok, a szélvédők, a panelek és más műanyag alkatrészek. Csak puha, tiszta rongyot vagy szivacsot, enyhe tisztítószerrel és vizet használjon a műanyag alkatrészek tisztításához.
- Ne használjon agresszív kémiai szereket a műanyag alkatrészekhez. Ne használjon olyan rongyot vagy szivacsot,

Ápolás

A motorkerékpárok nyitott felépítése látványossá teszi a járművet, de ugyanakkor jobban ki van téve az időjárásnak is. A rozsda és a korrózió megtámadhatja a csúcsminőségű alkatrészeket is. Egy rozsda kipufogócső egy autón nem látszik, de egy motorkerékpár megjelenését erőteljesen lerontja. A gyakori, megfelelő tisztítás és ápolás nemcsak a garancia feltétele, hanem a motorkerékpárt széppé varázsolja, meghosszabbítja az élettartamát és megőrzi a jármű teljesítményét is.

Tisztítás előtt

1. Miután a motor kihűlt, húzzon egy nejlonzacskót a kipufogó végére.
2. Győződjön meg róla, hogy az összes kupak, burkolat és elektromos csatlakozó, beleértve a gyertyapipákat is, biztonságosan zárnak.
3. A különösen makacs szennyeződések, mint például a motorra égett olajat lazítsa fel zsírtalanító oldattal és egy kefével, azonban ügyeljen rá, hogy ne

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

amely korábban agresszív polírozó-tisztító szerekkel, oldatokkal, higítóval, benzinnel, gázolajjal, rozsdamaróval, korróziógátlóval, fékfolyadékkal, fagyállófolyadékkal vagy akkumulátorsavval érintkezett.

- **Ne használjon nagynyomású mosót vagy gőzborotvát, mert a vizet bepréselhetik a nyílásokba, ami meghibásodáshoz vezethet az alábbi helyeken: a kerék, a lengőkar, a villa és a fékek tömítéseinél, az elektromos egységekben (csatlakozók, eszközök, kapcsolók és világítóberendezések), a levegőző és túlfolyó nyílásoknál.**
- **Szélvédővel felszerelt motor-kerékpárok esetén: ne használjon agresszív tisztítószeret vagy kemény szivacsot a szélvédő tisztításához, mert az bemattulhat vagy megkarcolódhat. A műanyagtisztító szerek bizonyos összetevői is megkarcolhatják a szélvédőt. Először próbálja ki a tisztítószer a szélvédőn egy kevésbé látható helyen. Ha a**

szélvédő karcos, mosás után használjon jó minőségű műanyag-polírozó szert.

Általános használat után

Puha, tiszta szivacs segítségével mossa le a szennyeződések meleg vízzel és enyhe tisztítóoldattal, majd alaposan öblítse le a motorkerékpárt tiszta vízzel. A nehezen hozzáférhető helyek tisztításához használjon fogkefét vagy üvegmosó kefét. A makacs szennyeződések és a rovarnyomok könnyebben eltávolíthatja, ha a mosás előtt néhány percre letakarja azokat egy vizes ronggyal.

Esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után

Mivel a tengeri só és az utak sózásához használt fagymentesítő só vízzel együtt rendkívül korrozív, kövesse a következő utasításokat esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után.

MEGJEGYZES: _____

A télen az utakra szórt só még tavasszal is megmarad.

1. Miután lehűlt a motor, mossa le a motorkerékpárt hideg vízzel és enyhe tisztítószerrel.

YCA10790

FIGYELEM: _____

Ne használjon meleg vizet, mert az erősíti a só korróziós hatását.

2. A motorkerékpár megszáritása után, a korrózió elkerülése érdekében fújja be a fém, krómozott és nikkelezett alkatrészeket korróziógátló spray-vel.

Tisztítás után

1. Törölje szárazra a motorkerékpárt szarvasbőrrrel vagy nedvszívó ronggyal.
2. A rozsdásodás megelőzése érdekében azonnal törölje szárazra a hajtóláncot, és kenje meg.
3. A krómozott és az alumíniumból vagy rozsdamentes acélból készült alkatrészeket fényesítse ki. (A fényesítés során a rozsdamentes acélból készült kipufogórendszer hő okozta elszíneződése is eltüntethető.)

4. A korrózió elkerülése érdekében ajánlatos korróziógátló spray-vel befújni a fém-, valamint a krómozott és nikkelezett felületeket.
5. A mosás után megmaradt szennyeződések eltávolítására jól használható az univerzális olajspray.
6. A kőfelverődések okozta kisebb sérüléseket javítsa ki javítófestékkel.
7. Kenje be a festett felületeket viasszal.
8. Tárolás vagy letakarás előtt szárítsa meg teljesen a motorkerékpárt.

YWA11130

VIGYÁZAT

- Ne kerüljön olaj vagy viasz a fékekre, gumiabroncsokra.
- Ha szükséges, tisztítsa meg a féktárcsákat és a fékbetéteket közönséges féktárcsatisztítóval vagy acetonnal, valamint mossa le a gumiabroncsokat meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel. Nagysebességű motorozás előtt próbálja ki a fékeket és a motorkerékpár kanyarodási tulajdonságait.

YCA10800

FIGYELEM:

- Az olajspray-t és a viaszt vékonyan kenje fel és törölje le a felesleget.
- Soha ne kenjen olajat vagy viaszt a gumi és műanyag alkatrészekre. Megfelelő ápolószerrel kezelje őket.
- Kerülje az agresszív polírozószer használataát, mert azok megsérthetik a festéket.

MEGJEGYZES:

Ha tanácstalan, milyen ápolószer használjon, keresse fel valamelyik Yamaha-márkakereskedőt.

YAU26201

Tárolás

Rövid távú

Tartsa a motorkerékpárt száraz, hűvös helyen, amennyiben szükséges, használjon légáteresztő takarót a por ellen.

YCA10810

FIGYELEM:

- Ha a nedves motorkerékpárt rosszul szellőző helyen vagy nem légáteresztő ponyva alatt tárolja, a nedvesség beszivároghat az alkatrészek közé, és rozsdásodást okozhat.
- A korrózió elkerülése érdekében ne tárolja a motorkerékpárt nedves pincében, istállóban (az ammónia jelenléte miatt), illetve olyan helyen, ahol erős vegyszereket tárolnak.

Hosszú távú

Több hónapos tárolás előtt:

1. Kövesse az "Ápolás" című fejezetekben leírtakat.
2. Töltse tele az üzemanyagtartályt, és adjon hozzá stabilizáló adalékot (amennyiben lehetséges), hogy az

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

üzemanyag minősége ne romoljon, illetve az üzemanyagtartály ne rozsdásodjon meg.

3. Hajtsa végre a következőket, hogy meggátolja a hengerek, dugattyúgyűrűk stb. korrózióját.
 - a. Húzza le a gyertyapipákat, és szerelje ki a gyertyákat.
 - b. A gyertyafuraton keresztül öntsön egy teáskanálnyi olajat minden hengerbe.
 - c. Tegye be a gyertyákat a gyertyapipákba, majd érintse a gyertyákat hengerfejhez, így az elektródák földelést kapnak. (A következő lépésben ez akadályozza meg a szikrázást.)
 - d. Forgassa át a motort néhányszor az indítómotorral. (Ez bevonja a hengerek falát olajjal.)
 - e. Húzza ki a gyertyákat a gyertyapipákból, csavarja vissza azokat a hengerekbe, majd illessze vissza a gyertyapipákat.

YWA10950

VIGYÁZAT

A károk és sérülések elkerülése érdekében a gyertyák elektródáit földelje le, mielőtt átforgatná a motort.

4. Kenje meg a bowdeneket, a karok, pedálok és az oldaltámasz tengelyeit.
5. Ellenőrizze, és szükség esetén állítsa be a guminyomást, majd emelővel emelje meg a motorkerékpárt annyira, hogy mindkét kereke felemelkedjen a talajról. Ha nincs lehetőség a motorkerékpár megemelésére, akkor havonta fordítson kicsit a kerekeken, hogy ne deformálódjanak el a gumiabroncsok.
6. Helyezzen a kipufogó végére egy nejlonzacsót, hogy a pára ne juthasson be.
7. Szerelje ki az akkumulátort, és töltsen fel teljesen. Tárolja hűvös, száraz helyen, és töltsen fel havonta egyszer. Ne tárolja az akkumulátort túl hideg, vagy túl meleg helyen (0 °C (30 °F) alatt vagy 30 °C (90 °F) felett). Az akkumulátor tárolásával kapcsolatban lásd még a(z) 6-28. oldalt.

MEGJEGYZÉS: _____

Tárolás előtt végezzen el minden szükséges javítást.

Méretetek:

- Teljes hossz:
2095 mm (82.5 in)
- Teljes szélesség:
755 mm (29.7 in)
- Teljes magasság:
1085 mm (42.7 in)
- Ülésmagasság:
795 mm (31.3 in)
- Tengelytávolság:
1440 mm (56.7 in)
- Hasmagasság:
145 mm (5.71 in)
- Minimális fordulási sugár:
2800 mm (110.2 in)

Önsúly:

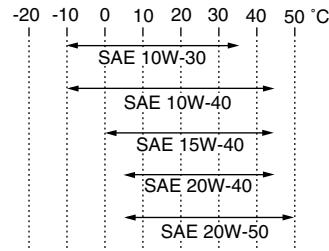
- Olajjal és üzemanyaggal feltöltve:
201.0 kg (443 lb)

Motor:

- Motor típus:
folyadékűtéses, négyütemű, DOHC
- Hengerelrendezés:
előrehajló, soros, négyhengeres
- Hengerűrtartalom:
600.0 cm³
- Hengerfurat × löket:
65.5 × 44.5 mm (2.58 × 1.75 in)
- Kompresszióviszony:
12.20 : 1
- Indítórendszer:
önindító
- Kenési rendszer:
karterolajozás

Motorolaj:

- Típus:
SAE10W30, SAE10W40, SAE15W40,
SAE20W40 vagy SAE20W50



- Az ajánlott motorolaj besorolása:
API specifikáció: SG vagy jobb minőségű,
JASO: MA

- A motorolaj mennyisége:
Olajszűrő csere nélkül:
2.50 L (2.64 US qt) (2.20 Imp.qt)
- Olajszűrő cserével:
2.80 L (2.96 US qt) (2.46 Imp.qt)

Hűtőrendszer:

- A táglási tartály térfogata (a maximális szint
jélig):
0.27 L (0.29 US qt) (0.24 Imp.qt)
- Hűtőtérfogat (csövekkel együtt):
2.00 L (2.11 US qt) (1.76 Imp.qt)

Levegőszűrő:

- Levegőszűrő-betét:
impregnált papírszűrő

Üzemanyag:

- Ajánlott üzemanyag:
kizárólag ólommentes normálbenzin
- Az üzemanyagtartály térfogata:
19.4 L (5.13 US gal) (4.27 Imp.gal)
- Tartalék-üzemanyag térfogata:
3.6 L (0.95 US gal) (0.79 Imp.gal)

Üzemanyag-befecskendező:

- Gyártó:
DENSO
- Modell/mennyiség:
0290 x 4

Gyújtógyertyák:

- Gyártó/modell:
NGK/CR9EK
- Szikraköz:
0.6–0.7 mm (0.024–0.028 in)

Tengelykapcsoló:

- Tengelykapcsoló típusa:
olajban futó, többtárcsás

Sebességváltó:

- Primer áttételi rendszer:
homlokfogaskerék
- Primer áttétel:
86/44 (1.955)
- Végáttételi rendszer:
láncajtás
- Végáttétel:
46/16 (2.875)

- A váltó típusa:
állandó kapcsolódású, 6 fokozatú
- Működtetés:
bal lábbal

MŰSZAKI ADATOK

Áttételek:

- 1.: 37/13 (2.846)
- 2.: 37/19 (1.947)
- 3.: 28/18 (1.556)
- 4.: 32/24 (1.333)
- 5.: 25/21 (1.190)
- 6.: 26/24 (1.083)

Váz:

- Váz típus: gyémántváz
- Villaszög: 25.00 °
- Utánfutás: 97.5 mm (3.84 in)

Első gumibronc:

- Típus: tömlő nélküli
- Méret: 120/70 ZR17M/C (58W)
- Gyártó/modell: BRIDGESTONE/BT020F GG

- Gyártó/modell: DUNLOP/D252F

Hátsó gumibronc:

- Típus: tömlő nélküli
- Méret: 180/55 ZR17M/C (73W)

- Gyártó/modell: BRIDGESTONE/BT020R GG

- Gyártó/modell: DUNLOP/D252

Terhelés:

- Maximális terhelhetőség: 196 kg (432 lb)
(a vezető, az utas, a csomagok és a kiegészítők össz súlya)

Guminyomás (hideg állapotban mérve):

- Terhelés: 0–90 kg (0–198 lb)
- Első kerék: 225 kPa (33 psi) (2.25 kgf/cm²)
- Hátsó kerék: 250 kPa (36 psi) (2.50 kgf/cm²)

- Terhelés: 90–196 kg (198–432 lb)
- Első kerék: 250 kPa (36 psi) (2.50 kgf/cm²)
- Hátsó kerék: 290 kPa (42 psi) (2.90 kgf/cm²)

- Nagysebességű motorozás esetén:
- Első kerék: 225 kPa (33 psi) (2.25 kgf/cm²)
- Hátsó kerék: 250 kPa (36 psi) (2.50 kgf/cm²)

Első kerék:

- A kerék típusa: öntött kerék
- Méretek: 17M/C x MT3.50

Hátsó kerék:

- A kerék típusa: öntött kerék
- Méretek: 17M/C x MT5.50

Első fék:

- Típus: dupla tárcsafék
- Működtetés: jobb kézzel
- Ajánlott fékfolyadék: DOT 4

Hátsó fék:

- Típus: szimpla tárcsafék
- Működtetés: jobb lábbal
- Ajánlott fékfolyadék: DOT 4

Első felfüggesztés:

- Típus: teleszkópos villa
- Rugó/lengéscsillapító típusa: tekercsrugó/olajcsillapítás
- Rugóút: 130.0 mm (5.12 in)

Hátsó felfüggesztés:

- Típus: lengőkar (monocross)
- Rugó/lengéscsillapító típusa: tekercsrugó/gáz-olaj csillapítás
- Rugóút: 130.0 mm (5.12 in)

Elektromos rendszer:

Gyújtásrendszer:

digitális TCI

Töltőrendszer:

AC elektromágneses

Akkumulátor:

Modell:

GT12B-4

Feszültség, kapacitás:

12 V, 10.0 Ah

Fényszóró:

Izzó típusa:

halogénizzó

Izzó feszültsége, teljesítménye × darabszáma:

Fényszóró:

12 V, 60 W/55.0 W × 1

Hátsó/féklámpa:

12 V, 5.0 W/21.0 W × 1

Első irányjelző lámpa:

12 V, 10.0 W × 2

Hátsó irányjelző lámpa:

12 V, 10.0 W × 2

Helyzetjelző lámpa:

12 V, 5.0 W × 1

Rendszám-megvilágító lámpa:

12 V, 5.0 W × 1

Műszermegvilágító lámpa:

EL (LCD backlight)

Üresfokozat-visszajelző lámpa:

LED

A távolsági fény visszajelző lámpája:

LED

Az olajsint figyelmeztető lámpája:

LED

Az irányjelző visszajelző lámpája:

LED

Motorhibára figyelmeztető lámpa:

LED

Az indításgátló visszajelző lámpája:

LED

Biztosítékok:

Főbiztosíték:

30.0 A

A fényszóró biztosítóka:

20.0 A

A hátsó lámpa biztosítóka:

10.0 A

A jelzőberendezések biztosítóka:

10.0 A

A gyújtás biztosítóka:

10.0 A

A hűtőventillátor biztosítóka:

20.0 A

Az üzemanyag-befecskendező rendszer
biztosítóka:

10.0 A

Memóriavédő biztosítóka:

10.0 A

A MOTORKERÉKPÁR AZONOSÍTÁSA

YAU26351

Azonosító számok

Jegyezze fel a kulcs azonosító számát, a vázszámot és a modellazonosító címke információit a lenti üresen hagyott helyekre, arra az esetre, ha alkatrészt kívánna rendelni valamelyik Yamaha márkakereskedőtől, illetve ha a motorkerékpárt ellopnák.

A KULCS AZONOSÍTÓ SZÁMA:

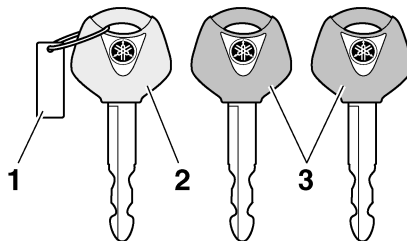
VÁZSZÁM:

A MODELLAZONOSÍTÓ CÍMKE ADATAI:

9

YAU26381

A kulcs azonosító száma

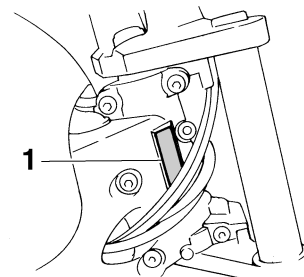


1. A kulcs azonosító száma
2. Regisztrációs kulcs (piros színű fejjel)
3. Hagományos kulcsok (fekete színű fejjel)

A kulcsazonosító szám a kulcskarikán lévő fémlapkába ütve található. Jegyezze fel ezt a számot az üres helyre, mely új kulcs rendelésekor emlékeztetőül szolgálhat.

YAU26400

Vázszám



1. Vázszám

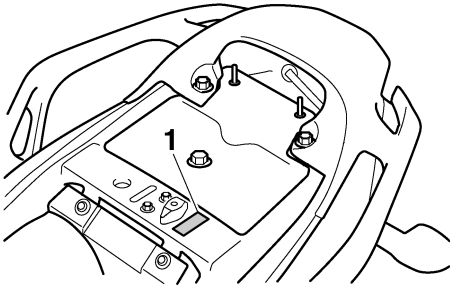
A vázszám a kormányoszlopba ütve található. Jegyezze fel ezt a számot az üres helyre.

MEGJEGYZES: _____

A vázszámot a motorkerékpár azonosítására használják, valamint a helyi hatósági szervek is kérhetik a regisztráció során.

YAU26540

Modellcímke



1. Modellcímke

A modellcímkét a váz ülés alatti részére ragasztották. (Lásd a(z) 3-15. oldalt.) Jegyezze fel a rajta található adatokat az üres helyre. Ezekre az adatokra akkor lesz szüksége, ha pótalkatrészt rendel valamelyik Yamaha-márkakereskedőtől.

TÁRGYMUTATÓ

A

A gázbowden holtjátéka, ellenőrzés	6-15
A jármű részei	2-1
Akkumulátor	6-28
A kormányon elhelyezett kapcsolók	3-10
A kulcs azonosító száma	9-1
A lengőkar tengelyei, kenés	6-26
A meghajtólánc feszessége	6-22
A motor alapijárat fordulatszám	6-15
A motor beindítása	5-1
A motor bejáratása	5-3
A motorkerékpár megtámasztása	6-34
Az indításgátoló visszajelző lámpája	3-4
Az irányjelző visszajelző lámpái	3-3
Az olajsínt figyelmeztető lámpája	3-4
Azonosító számok	9-1
A távolsági fény visszajelző lámpája	3-4
Az üzemanyagtartály szellőző tömlője	3-14

Á

Ápolás	7-1
--------------	-----

B

Biztonsági információk	1-1
Biztosítékok, csere	6-30
Bowdenek, ellenőrzés és kenés	6-24
Bukósisak tartó	3-15
Burkolat, le- és felszerelés	6-6

E

Első és hátsó fékbetétek, ellenőrzés	6-20
Első villa, ellenőrzés	6-27

F

Fék- és kuplungkarok, ellenőrzés és kenés	6-25
-------------------------------------------------	------

Fék- és sebességváltó pedálok, ellenőrzés és kenés	6-25
Fékfolyadék, csere	6-22
Fékfolyadékszint, ellenőrzés	6-21
Fékkar	3-12
Fékpédál	3-12
Fénykürt	3-10
Fényszóró-izzó, csere	6-31
Fényváltó kapcsoló	3-10
Figyelmeztetés, matt festék	7-1

G

Gázmarkolat és gázbowden, ellenőrzés és kenés	6-24
Gumiabroncsok	6-16

Gy

Gyújtáskapcsoló/kormányzár	3-2
Gyújtásmegszakító rendszer	3-18
Gyújtógyertyák, ellenőrzés	6-6

H

Használat előtti ellenőrzési lista	4-2
Hátsó/féklámpa izzója, csere	6-32
Hátsó féklámpa-kapcsoló	6-20
Hátsó lengéscsillapító, beállítás	3-16
Helyzetjelző, izzócsere	6-34
Hibakeresés	6-38
Hibakereső táblázat	6-39
Hűtőfolyadék	6-10

I

Időszakos karbantartási és kenési táblázat	6-2
Indításgátoló	3-1
Indítógomb	3-10
Írányjelző izzója, csere	6-33
Írányjelző-kapcsoló	3-10

K

Katalizátor	3-14
Kerekek	6-19
Kerékcsapágyak, ellenőrzés	6-28
Kerék (első)	6-35
Kerék (hátsó)	6-36
Kormány mozgása, ellenőrzés	6-27
Kuplungkar	3-11
Kuplungkar holtjátéka, beállítás	6-19
Kürt	3-10

L

LCD-szegmenses fordulatszám-mérő	3-5
Levegőszűrő-betét, csere	6-13

M

Meghajtólánc, tisztítás és kenés	6-23
Modellcímké	9-2
Motorhibára figyelmeztető lámpa	3-4
Motorleállító kapcsoló	3-10
Motorolaj és olajsűrű	6-7
Műszaki adatok	8-1

O

Oldaltámasz	3-17
Oldaltámasz, ellenőrzés és kenés	6-26

P

Parkolás	5-4
----------------	-----

R

Rendszám-megvilágító lámpa izzója, csere	6-33
Riasztó (külön megvásárolható)	3-9

S

Sebességváltás	5-2
Sebességváltó pedál	3-11

Sz

Szelephézag beállítása	6-16
------------------------------	------

Szerszámkészlet 6-1

T

Tanksapka..... 3-12

Tárolás..... 7-3

Tárolórekesz..... 3-16

Többfunkciós kijelző 3-5

Ü

Ülés..... 3-15

Üresfokozat-visszajelző lámpa 3-3

Üzemanyag 3-13

Üzemanyag-fogyasztás, ötletek
a csökkentésre..... 5-3

V

Vázsám 9-1

Vészvillogó 3-11

Visszajelző és figyelmeztető lámpák 3-3



PRINTED IN THE NETHERLANDS
2006.07